ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 3 Μαΐου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η΄. — ΑΡΙΘ. 2272 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α΄.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΠΑΡΑΔΟΞΑ

Συμβαίνει κάποτε, μέσα εἰς μίαν Κυβέρνησιν οἱανδήποτε, καὶ ὁσονδήποτε καλὰ κατηρτισμένη, νὰ εὑρεθοῦν ὑπουργοὶ οἱ ὁποῖοι νὰ εἴπουν ἢ νὰ κάμουν πολλὰς ἢ ὀλίγας ἀνοησίας. Πάντως ὅμως, αἱ διάφοροι αὗται κατὰ σειρὰν λεγόμεναι ἢ διαπραττόμεναι ἀνοησίαι, ἐκ μέρους ἑνὸς ἢ περισσοτέρων ὑπουργῶν, θὰ εἶνε ἄσχετοι καὶ διαφόρου φύσεως πρὸς ἀλλήλας. Εἶνε φυσικόν, ἄλλως τε, τὸ πρᾶγμα καὶ εἰς τῶν κοινῶν ἀνθρώπων τὰς λογικὰς συνηθείας. Ἐκεῖνο τὸ πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον διέπραξεν ὁ μὲν καὶ ἐχαρακτηρίσθη καὶ ἐκοπανίσθη ὡς ἀνοησία, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ τὸ κάμῃ ἄλλος, πρόσφατον ἔχων τοῦ πράγματος πεῖραν.

Ἰδοὺ ὅμως ὅτι συμβαίνει τὸ παράδοξον αὐτὸ εἰς τὸν τόπον μας καὶ δὴ μεταξὺ τῶν κρατούντων τὰ σκῆπτρα τῆς ἐξουσίας.

Τὴν μίαν ἡμέραν ξεπροβάλλει ὁ κ. Πάγκαλος καὶ μὲ ἕνα εἶδος «δομηροτάτων» δηλώσεων κάμνει τὸν κ. Παπαναστασίου νὰ τὸν πιάσῃ ἴλιγγος, τὴν δ' ἑπομένην, εἰς ἀντίκρυσμα τοῦ πανελληνίως ἐγερθέντος ἀποδοκιμαστικοῦ θορύβου, ὁ ἴδιος ψυχραιμότατα, διαψεύδει ἑαυτόν.

Πολλαὶ ἡμέραι δὲν ἐμεσολάβησαν ἔκτοτε, καὶ ἰδοὺ ἐπὶ τοῦ πεδίου τῶν «δηλώσεων» ἐμφανίζεται ἕτερος ὑπουργός, ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ λέγει τοιαῦτα πράγματα — ἔξω τῆς ἁρμοδιότητός του — ὥστε διὰ δευτέραν φορὰν νὰ τὰ χάσῃ ὁ κ. Πρωθυπουργός.

Τὴν ἑπομένην ὁ ἴδιος παρεκτραπεὶς ὑπουργός, ξεφουρνίζει τὴν ἰδικήν του, ἀναγκαιοτάτην διάψευσιν.

Ποῖον εἶνε τώρα τὸ συμπέρασμα ὅλων αὐτῶν τῶν παραδόξων γεγονότων; Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ τὸ εἴπωμεν.

ΕΜΠΡΑΚΤΟΣ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ

Ὑδραυλίαι καὶ λόγχαι στρατιωτικοί, ἐκινήθησαν ἐναντίον τοῦ ἐργατικοῦ κόσμου τῆς πρωτευούσης, συγκεντρωθέντος διὰ νὰ ἑορτάσῃ τὸ ἐτήσιον Πρωτομαγιάτικό του πανηγύρι. Ἄραγε ὑφίστατο κίνδυνος διαταράξεως τῆς τάξεως, συνεπείᾳ μιᾶς συγκεντρώσεως ἐργατικῆς, ἢ ἐμελετᾶτο μήπως ἡ ἔκρηξις κομμουνιστικοῦ κινήματος εἰς τὰς Ἀθήνας, διὰ νὰ ἀναγκασθῇ τὸ Ὑπουργεῖον τοῦ κ. Παγκάλου, νὰ ἀπαγορεύσῃ πᾶσαν κίνησιν ἐργατικήν, ἐκσφενδονίζον ἀνὰ τὰς ἀγυιὰς τῶν Ἀθηνῶν σιδηροφράκτους περιπόλους; Ἀμφιβάλλομεν. Τὸ πιθανώτερον, ἴσως, εἶνε ὅτι ὁ κ. Πάγκαλος, κατόπιν τῶν γνωστῶν σοσιαλιστικῶν ἀποθηματικῶν ἐκδηλώσεών του, ἠθέλησε νὰ δείξῃ καὶ ἐμπράκτως εἰς τὴν σοσιαλιστικὴν τάξιν τῆς Ἑλλάδος, τὴν εἰλικρίνειαν τῶν ὑπὲρ αὐτῆς αἰσθημάτων ὑφ' ὧν διαπνέεται ἡ τρυφερωτάτη καρδία του. Καὶ ἐξαπέστειλε πρὸς τοῦτο, στρατὸν ἀριθμὸν λογχῶν καὶ μέχρι χειλέων πεπληρωμένας τὰς πυροσβεστικὰς ὑδραντλίας του.

ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Ἡ Ἰταλικὴ «Τριμπούνα» συνιστᾷ εἰς τοὺς ἀγαπητούς της Ἕλληνας νὰ ἀνοίξουν τὰ μάτια των διὰ νὰ μὴ χάσουν μίαν μοναδικὴν εὐκαιρίαν ποὺ τοὺς δίδεται ἐξ αἰτίας τῶν ὁσημέραι ὀξυνομένων σχέσεων μεταξὺ εὐρωπαϊκῶν Δυνάμεων καὶ Τουρκίας. Ἡ εὐκαιρία τῆς ἐπανακτήσεως τοῦ χαμένου Ἑλληνικοῦ γοήτρου εἰς τὴν Ἀνατολήν.

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς τὴν ἐξόχως φιλελληνικὴν συνάδελφον διὰ τὰς ἐξόχως φιλικὰς συστάσεις της.

Τὴν διαβεβαιοῦμεν ὅμως ὅτι ἐπέρασεν ἀνεπιστρεπτεὶ ὁ καιρὸς κατὰ τὸν ὁποῖον οἱ Ἕλληνες — μοναδικὰ κορόϊδα τῆς ὑφηλίου — ἐδέχοντο νὰ τίθενται εἰς τὴν κατὰ τὸ δοκοῦν ὑπηρεσίαν τῶν Φράγγων κεφαλαιοκρατῶν διὰ νὰ χύνουν ποταμοὺς τὸ αἷμά των καὶ νὰ σκορπίζουν κατὰ μυριάδας τὰ ὀστᾶ των εἰς τοὺς τόπους ἔνθα ἐλάλει πολύβρον τὸ συμφέρον τὸ Φραγγικόν. Καὶ νὰ τρυγοῦν εἰς τὸ τέλος τὴν ἀχαριστίαν των τὴν αἰσχρὰν καὶ νὰ ἀκούουν ἀκόμη τὴν τελευταίαν στιγμὴν ὅτι τὰ φρικτὰ τῶν σκελετῶν των λείψανα, μεταφέρονται διὰ νὰ χρησιμεύσουν ὡς κόπρισμα διὰ τὰ ἀμπέλια τῶν εὐγενῶν Εὐρωπαίων.

Ἠπατήθη κατὰ τρόπον οἰκτρότατον ἡ κουτοπόνηρος Ἰταλίς, ἐὰν ἐνόμισεν ὅτι οἱ Ἕλληνες ἠμποροῦν νὰ τρέφωνται διαρκῶς μὲ ἄχυρα.

ΘΥΜΗΔΙΑΣ ΧΑΡΙΝ

Ἀστεῖα πράγματα δὲν συμβαίνουν μονάχα εἰς τὴν Ἑλλάδα. Μία τηλεγραφικὴ εἴδησις ἀπὸ τὴν Νίκαιαν τῆς Γαλλίας μᾶς πληροφορεῖ, ὅτι πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν, ὅμιλοι ἀντιφασιστῶν προέβησαν δημοσίᾳ εἰς ἀποδοκιμαστικὰς πρὸς τὸν φασισμὸν ἐκδηλώσεις. Τοῦτο πληροφορηθέντες οἱ μᾶλλον γειτνιάζοντες πρὸς τὴν Νίκαιαν, πάροικοι Ἰταλοὶ φασισταί, ἥρπασαν τὰς ἡρωϊκὰς καραμπίνας των καὶ ἐπεχείρησαν νὰ διαβοῦν τὰ σύνορα, ὅπως βαδίσουν πρὸς κατάληψιν τῆς Νικαίας καὶ τιμωρίαν τῶν παρεκτραπέντων Γάλλων ἀντιφασιστῶν.

Εὐτυχῶς ἐπρόλαβεν ὁ κ. Μουσσολίνι. Καὶ τὸν μὲν ὀξύθυμον ἀρχηγὸν τῆς σπείρας συνέλαβεν διὰ νὰ τὸν τιμωρήσῃ πρεπόντως, τοὺς δὲ λοιποὺς παρημπόδισε νὰ ἐκτελέσουν τὸν περίεργον αὐτὸν ἐκστρατευτικὸν ἄθλον. Ἐὰν δὲν παρενέβαινεν ὅμως ἐγκαίρως ὁ κ. Μουσσολίνι τί θὰ συνέβαινε; Θὰ παρενέβαινεν ἁπλούστατα ἡ Γαλλικὴ χωροφυλακὴ καὶ οἱ ἀνδρεῖοι ἐπιδρομεῖς θὰ μετεβάλλοντο τάχιστα εἰς κατατροπωμένους δρομεῖς μεγίστης ταχύτητος.

ΠΕΡΙΕΡΓΟΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ

Δὲν γνωρίζομεν ποῖα τὰ αἴτια καὶ ποῖος ὁ σκοπὸς τῶν ἐν Ἀθήναις ἀρμοδίων, οἱ ὁποῖοι ἀνακατεύονται ὡς ἁρμόδιοι, εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἱδρύσεως τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν, καὶ δὲν ἐννοοῦν νὰ ἀφήσουν τὰς ἐπαρχιακὰς ἐπιτροπὰς νὰ κάμουν τὸ καθῆκόν των ὅπως ἐκεῖναι τὸ ἀντιλαμβάνονται. Ἐκεῖνο ὅμως ποῦ γνωρίζομεν πολὺ καλὰ εἶνε ὅτι οἱ ἐν λόγῳ κ. κ. Τμηματάρχαι καὶ μηχανικοί, καθόσον τοὐλάχιστον καταδεικνύεται ἀπὸ τὰ σχέδια καὶ τὰς διαταγὰς ποὺ ἐκδίδουν ἔχουν μεσίνεχτα ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν ποῦ θέλουν νὰ διευθύνουν.

Τὸ ἀρχικὸν σχέδιον τοῦ Κέντρου, ἐμπνεύσεις τῆς αὐτῆς Κεντρικῆς ὑπηρεσίας προέβλεπε ἕνα παράπηγμα ξηρὸ μὲ δύο δωματάκια χωρὶς αὐλήν, χωρὶς ἀποχωρητήριον ἰδιαίτερον, χωρὶς τίποτε. Ἡ ἐνταῦθα ἐπιτροπὴ ὑπέβαλε τὴν γνώμην ὅτι τὸ σχέδιον αὐτὸ εἶνε ἀτελὲς καὶ ἔχει τὸ μειονέκτημα, ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀγαπηθῇ τὸ οἴκημα ἀπὸ τοὺς πρόσφυγας ποῦ θὰ στεγάσῃ.

Προέτεινε δὲ μερικὰς τροποποιήσεις, διὰ τῶν ὁποίων χωρὶς νὰ ἀπαιτηθεῖ μεγαλειτέρα δαπάνη θὰ καταστεῖ δυνατὸν τὰ οἰκήματα νὰ ἔχουν ἕκαστον ἕνα κομμάτι οἰκοπέδου ἀνοικτόν, τὸ ὁποῖον θὰ ἠμπορέσῃ σιγὰ σιγὰ ἡ κάθε προσφυγικὴ οἰκογένεια νὰ περιφράξει, νὰ δεντροφυτεύσει ἂν θέλει, νὰ ἐγκαταστήσει ἕνα ἰδιαίτερον ἀποχωρητήριον, ἕνα πλυσταριό, ἕνα ὑπόστεγον διὰ τὰ κατοικίδια ζῶα κτλ. κτλ. Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ οἱ πρόσφυγες θὰ ἐπονοῦσαν τὸ οἴκημα ποὺ θὰ ἔπαιρναν καὶ θὰ εἶχαν προθυμίαν καὶ πόθον νὰ τὸ συμπληρώσουν, νὰ τὸ τελειοποιήσουν, νὰ τὸ ὀμορφήνουν, νὰ τὸ καλλιτερέψουν. Ὡς ὅμως πληροφορούμεθα ἡ ἁρμοδία Κεντρικὴ ὑπηρεσία δὲν ἐγκρίνει τὸ σχέδιον τῆς ἐνταῦθα Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δικαίως σκέπτεται νὰ παραιτηθεῖ. Θὰ ἀναμείνωμεν μερικὰς ἡμέρας τὴν τελευταίαν λέξιν τῶν ἐν Ἀθήναις διὰ νὰ ἐπανέλθωμεν ἀναλόγως.

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΨΩΜΙΟΥ

Τὸ ψωμὶ εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπως πληροφορούμεθα ἀπὸ τὸν πρωτευουσιάνικον τύπον πωλεῖται 30 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν φθηνότερο ἀπὸ ὅσον τιμᾶται ἐδῶ πέρα. Καὶ τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι ἐδῶ κοστίζει φθηνότερα παρ' ὅσον κοστίζει εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου τὸ σιτάρι διὰ νὰ μετακομισθῇ ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ ἐπιφορτίζεται μὲ βαρύτατα μεταφορικὰ ἔξοδα.

Τί συμβαίνει τότε διὰ νὰ παρατηρεῖται ἀντιστρόφως, παρὰ ὅπως πρέπει, ἡ διαφορὰ αὐτὴ τῆς τιμῆς; Ἀποροῦμεν μὰ τὴν ἀλήθειαν. Μήπως ἀποροῦν καὶ οἱ ἁρμόδιοι;

Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

(Τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ζυρίχης κ. Ἐλευθεροπούλου)

Ἓν ἀπὸ τὰ σπουδαιότατα προβλήματα τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος καὶ βίου εἶνε τὸ πρόβλημα τῆς δημοκρατίας. Ἀναριθμήτως δὲ πολλὰ ἐλέχθησαν καὶ ἐγράφησαν καὶ ἄφθονον ἔρρευσε τὸ αἷμα κατὰ τὸν πόλεμον ὑπὲρ καὶ κατὰ τῆς δημοκρατίας. Ὡς ζήτημα δὲ φαίνεται ν' ἀποτελῇ οὕτως εἰπεῖν μέρος τοῦ βίου τοῦ Ἕλληνος καὶ τῆς Ἑλλάδος ἀρχαίας τε καὶ νέας. Ἐκθέτων ἐνταῦθα συντόμως τὰς ἰδέας μου, ὅπως ἐσχημάτισα αὐτὰς ἐπὶ τῇ βάσει κοινωνιολογικῶν ἐρευνῶν καὶ τῆς πείρας μου ἐν Εὐρώπῃ, ἐλπίζω νὰ συνδράμω πρὸς λύσιν τῆς παρούσης κρίσεως ἐν Ἑλλάδι. Εἴθε νὰ χρησιμεύσουν τὰ γραφόμενά μου ὡς κατευθυντικαὶ γραμμαί.

***

Ἐὰν θελήσῃ κανεὶς ν' ἀνεύρῃ τὴν οὐσίαν τῆς δημοκρατίας ἀπὸ τὰς σημερινὰς ἀλλὰ καὶ ἀρχαίας πολιτειακὰς καταστάσεις, τὰς λεγομένας δημοκρατίας, θὰ εὑρεθῇ ἀμέσως πρὸ δυσκόλου ἐπιχειρήσεως· τόσον διάφορα εἶνε τὸ φαινόμενα αὐτά. Ἤδη μόνον τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ δημοκρατία ἀνέχεται δούλους ἐνῷ ἡ νέα βασίζεται ἐπὶ τῆς ἰσότητος πρὸ τοῦ νόμου ὅλων τῶν ἀνθρώπων, εἶνε δυνατὸν νὰ παραπλανήσῃ.

Ἡ οὐσία τῆς δημοκρατίας πρέπει νὰ ζητηθῇ ἕνεκα τούτου ὄχι εἰς τὴν ἑκάστοτε ἐφαρμογήν της, ἀλλὰ εἰς τὴν ἰδέαν, τὴν ὁποίαν ἐπιδιώκει. Ὑπὸ τὴν ἰδέαν ὅμως τῆς δημοκρατίας δὲν ἐννοῶ φαντασιοπληξίαν τινὰ λεγομένην φιλοσοφίαν, ἀλλὰ κοινωνιολογικῶς τὴν πραγματικότητα τῆς τάσεως, ἀπὸ τὴν ὁποίαν πηγάζει ἡ δημοκρατία καὶ τῆς ὁποίας ἡ πραγματοποίησις ἐπιδιώκεται.

Ἡ δημοκρατικὴ αὐτὴ ἰδέα εἶνε λοιπὸν πανταχοῦ μία καὶ ἡ αὐτή: ἡ αὐταρχία, ἡ κυριαρχία τοῦ λαοῦ, ἐκ τοῦ λαοῦ νὰ πηγάζῃ πᾶσα ἰσχύς, ὁ λαὸς νὰ εἶνε νομοθέτης, ὁ λαὸς νὰ διευθύνῃ τὴν τύχην του. Εἶνε δὲ ἀδιάφορον πῶς ὁ λαὸς τῆς δημοκρατίας ἐνεργεῖ, δηλαδὴ ἐὰν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως δι' ἀντιπροσώπων του. Τοῦτο ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀριθμητικὴν πληθὺν τοῦ δημοκρατουμένου λαοῦ καὶ ἐὰν ἐξαιρεθοῦν μικρά τινα καντόνια τῆς Ἑλβετίας (ὅπως καὶ αἱ δημοκρατικαὶ πόλεις τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος) ἐπεκράτησεν εἰς ὅλους τοὺς νέους λαούς, ἐφ' ὅσον δημοκρατοῦνται, ἡ ἔμμεσος, δηλαδὴ δι' ἀντιπροσώπων δημοκρατία. Τελειοτέρα ὅμως εἶνε, ἐννοεῖται, ἡ Ἑλβετία ἕνεκα καὶ τῆς ἀμέσου ἐνεργείας τοῦ λαοῦ εἰς μεγάλα ζητήματα, ἐρωτωμένου ὑπὸ τῆς ἀντιπροσωπείας του (Referendum) ἀλλὰ καὶ κατ' αὐταρχῆ βούλησιν (Juitiative). Ἀπαραίτητον ὅμως εἶνε ν' ἀντιπροσωπεύῃ ἡ ἀντιπροσωπεία τοῦ λαοῦ ὅλα τὰ κοινωνικά, οἰκονομικά, καὶ ἐπαγγελματικὰ στρώματα, διότι μόνον τότε ἀντιπροσωπεύεται ὁ λαὸς πράγματι. Τότε δὲ εἶνε ἐπίσης ἀδιάφορον ἐὰν ἡ δημοκρατικὴ αὐτὴ πολιτεία ὑφίσταται καὶ ὡς δημοκρατικὴ κοινωνία ἢ ὄχι, δηλαδὴ ἐὰν ἡ κοινωνία αὐτὴ περιλαμβάνῃ καὶ στρώματα, τὰ ὁποῖα, θεωροῦντα ἑαυτὰ ὡς ἀνώτερα καὶ καλλίτερα δὲν σχετίζονται μὲ τὰ ἄλλα κατὰ τὴν ἰδέαν των κατώτερα κτλ.

Ἐκ τῆς οὐσίας τῆς δημοκρατίας καταφαίνεται λοιπὸν ὅτι τὸ κύριον ζήτημα εἶνε τὸ δημοκρατικὸν σύστημα τῆς πολιτείας αὐτὸ καθ' ἑαυτό. Ὥστε στηρίζεται ἐπὶ ἀπάτης καὶ ἡ συνήθης καὶ κοινὴ ἀντίληψις ὅτι δημοκρατίαι εἶνε αἱ πολιτεῖαι, αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν βασιλεῖς. Πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὁ κύκλος τῆς ἐνεργείας, ἡ σφαῖρα τῶν δικαιωμάτων τοῦ λεγομένου βασιλέως ἐν τῇ πολιτείᾳ, ὑπάρχουν δὲ πράγματι πρόεδροι λεγόμενοι τῆς δημοκρατίας, τῶν ὁποίων τὰ δικαιώματα καὶ ἡ σφαῖρα τῆς ἐνεργείας ἀντιφάσκουν εἰς τὴν ἰδέαν τῆς δημοκρατίας. Ὅτι οἱ πρόεδροι οὗτοι λαμβάνουν τὰ δικαιώματά των αὐτὰ δι' ἐκλογῆς ἀπὸ τὸν λαόν, δὲν ἀλλάζει τὸ ζήτημα πραγματικῶς.

Ὑπάρχουν λοιπὸν πράγματι πολιτεῖαι δημοκρατίαι λεγόμεναι μὲ πρόεδρον τῆς δημοκρατίας, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε ἀληθεῖς δημοκρατίαι, καὶ ἀληθεῖς δημοκρατίαι μὲ λεγομένους βασιλεῖς. Εἶνε δὲ δυνατὸν νὰ παραβῇ τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματά του τόσον ὁ εἷς ὅσον καὶ ὁ ἄλλος. Προκειμένου δὲ περὶ δημοκρατίας μὲ πρόεδρον, θὰ ἦτο διὰ πολλοὺς λαοὺς ἕνεκα τοῦ χαρακτῆρός των προτιμώτερον νὰ ἔχουν κληρονομικοὺς «βασιλεῖς τῆς δημοκρατίας» παρὰ λεγομένους προέδρους.

Κληρονομικὴ βασιλεία ἄνευ δικαιωμάτων νὰ διαλύῃ τὴν βουλὴν καὶ νὰ ἐκφράζῃ ἢ ν' ἀρνῆται ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ λαοῦ, λοιπὸν μόνον τυπικὴ παράστασις τῆς πολιτείας προσαρμόζεται χιλιάκις καλλίτερον πρὸς τὴν ἰδέαν τῆς δημοκρατίας, εἶνε δὲ καὶ ἠθικωτέρα παρὰ ἡ προεδρία πολλάκις ἕνεκα τῶν συνεπειῶν της. Ἂς παραβληθοῦν π. χ. τὰ δικαιώματα τοῦ προέδρου τῆς δημοκρατίας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς βορείου Ἀμερικῆς καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ βασιλέως τῆς Ἀγγλίας (ἐννοεῖται τὰ σημερινὰ πραγματικὰ καὶ ὄχι τὰ ἐπὶ τοῦ ἱστορικοῦ χάρτου) ἂς ληφθῇ ἐπίσης ὑπ' ὄψιν ἡ κατάστασις τοῦ Μεξικοῦ ἐν σχέσει πρὸς τὸ ζήτημα τῆς προεδρίας τῆς δημοκρατίας καὶ ἂς ληφθοῦν ἐπίσης ὑπ' ὄψιν αἱ καταχρήσεις καὶ ἡ δωροδοκία τοῦ λαοῦ κατὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ προέδρου τῆς μεγάλης ἀμερικανικῆς ὁμοσπονδίας (ἄλλοτε).

Εἰς δικαιώματα ὑφίσταται λοιπὸν ἡ δημοκρατία καὶ ὄχι εἰς τίτλους. Ἐντὸς δὲ πραγματικῆς δημοκρατίας ἔχουν «βασιλεὺς» ἢ «πρόεδρος» μόνον παραστατικὴν ἀντιπροσωπευτικὴν σημασίαν. Ὥστε ὄχι ἐκ τῆς ἰδέας τῆς δημοκρατίας γεννᾶται ἡ ἀνάγκη τῆς καταργήσεως τῆς βασιλείας, ἀλλ' ἐξ ἄλλων λόγων — ἐξ ἄλλων λόγων ἐπίσης ἐὰν πρέπει ἡ δημοκρατικὴ πολιτεία νὰ ἔχῃ παραστατικὴν ἀντιπροσωπείαν (ἀδιάφορον ἐὰν ὡς «βασιλέα» ἢ ὡς «πρόεδρον») ἢ ὄχι. Οἱ λόγοι οὗτοι εἶνε ἱστορικοὶ καὶ οἰκονομικοί. Ἐγὼ φαντάζομαι τὴν Ἀγγλίαν καὶ ὡς τελείαν δημοκρατίαν μὲ βασιλέα, συνιστῶ δὲ εἰς μικρὰν χώραν, μικρᾶς πολιτείας δημοκρατικὰς δημοκρατίαν ἄνευ παραστατικῆς ἀντιπροσωπείας, ἄνευ λεγομένου προέδρου (ἢ βασιλέως) ἐξ οἰκονομικῶν λόγων. Ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἶνε δυνατὸν ν' ἀναλάβῃ κάλλιστα καὶ τὰ παραστατικὰ καθήκοντα.

Ἐννοεῖται ὅμως ὅτι ἐκ τῆς δημοκρατικῆς ἰδέας ἀπορρέουν ὅρια, δικαιώματα καὶ καθήκοντα καὶ διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς ἀληθοῦς δημοκρατίας ὅπως καὶ διὰ τὴν ἀντιπροσωπείαν τοῦ λαοῦ (τὴν βουλήν). Ἡ βουλὴ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ διαλυθῇ ποτὲ ἐντὸς τοῦ χρονικοῦ διαστήματος, διὰ τὸ ὁποῖον ἐκλέγεται, τότε δὲ διαλύει αὐτὴ ἑαυτήν. Ἀντιβαίνει ὁλοτελῶς εἰς τὴν δημοκρατικὴν ἰδέαν νὰ διαλύῃ ἡ Κυβέρνησις τὴν βουλὴν διὰ νὰ ἔχῃ ἐν τῇ νέᾳ βουλῇ τὴν πλειονοψηφίαν, διεξαγομένων τῶν ἐκλογῶν ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ Κυβέρνησις δημοκρατικῆς ἰδέας διεξάγει μόνον τὰς (ἐν τῇ διαμάχῃ τῶν κομμάτων λαμβανομένας) ἀποφάσεις τοῦ λαοῦ ἢ τῆς ἀντιπροσωπείας του. Ἡ δημοκρατία τοῦ Περικλέους δὲν ἦτο δημοκρατία, ἀλλὰ μοναρχία τοῦ Περικλέους ἐμπιστευτικὴ τοῦ λαοῦ (σήμερον παραλλήλως: τῆς βουλῆς). Δηλαδὴ ἐννοεῖται ὅτι ἡ Κυβέρνησις ὡς ἐπιβλέπουσα τὰ πάντα καὶ ἀνακαλύπτουσα καὶ γνωρίζουσα τὰς ἀνάγκας θὰ ἐπεξεργάζεται καὶ θὰ εἰσάγῃ τοὺς νόμους. Ἀλλ' ὁ λαὸς (ἢ ἡ βουλὴ ὡς ἀντιπροσωπεία του) θὰ ἀποφαίνεται (κατὰ τὴν πάλην τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν συμφερόντων), ἡ δὲ Κυβέρνησις θὰ διεξάγῃ. Ζήτημα ἐμπιστοσύνης εἶνε φαινόμενον μὴ δημοκρατικόν, εἶνε ἐπιβολή, εἶνε τυραννία. Ἐννοεῖται ὅτι δύναται ἡ Κυβέρνησις ἢ μέλος τι αὐτῆς νὰ παραιτηθῇ ἐὰν ἡ ληφθεῖσα ἀπόφασις ἀντιβαίνῃ εἰς τὴν συνείδησίν της. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται περὶ ζητήματος ἐμπιστοσύνης ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ Κυβέρνησις ἐκλέγεται ὑπὸ τὴν ἀντιπροσωπείαν τοῦ λαοῦ (ἢ ἀναλόγως καὶ ἀμέσως ὑπὸ τοῦ λαοῦ) διὰ τὴν διάρκειαν τὴν χρονικὴν τῆς ἀντιπροσωπείας αὐτῆς μόνον ὡς ἐκτελεστής, ἐπιτηρητὴς καὶ προπαρασκευαστὴς τῶν νόμων.

Τοιαύτη Κυβέρνησις δὲν εἶνε μόνον ἀληθῶς δημοκρατική, ἀλλὰ καὶ σωτήριος διὰ τοὺς λαούς, διότι θὰ ἔπαυον τοιουτοτρόπως αἱ διαρκεῖς μεταβολαὶ ὑπουργῶν καὶ ὑπουργείων, γίνεται πραγματικὴ ἐργασία καὶ πρόοδος ἀφαιρουμένων καὶ πολλῶν προσωπικῶν βλαβερῶν διὰ τὴν πολιτείαν ἐλατηρίων. Εἶνε ἀξιοσημείωτον ὅτι ἡ μόνη πραγματικὴ δημοκρατία ἡ σήμερον ἐν τῷ κόσμῳ ὑφισταμένη, ἡ δημοκρατία τῶν ἑλβετικῶν καντονίων, ἀλλὰ καὶ τῆς ἑλβετικῆς ὁμοσπονδίας, κατέληξεν εἰς τοιαύτην Κυβέρνησιν καὶ τοιαύτην ἰδέαν περὶ Κυβερνήσεως. Εἶνε δὲ ἡ μόνη Κυβέρνησις, ἡ ὁποία οὐδέποτε καὶ οὐδένα κίνδυνον ἀντιδημοκρατικῶν διαθέσεων καὶ ἐνεργειῶν παρουσιάζει, κυριαρχεῖ δὲ πράγματι ὁ λαὸς πραγματικῶς ἀντιπροσωπευόμενος, λαμβάνων ἀποφάσεις κυβερνητικὰς καὶ ἐπιτηρῶν τὴν Κυβέρνησιν. Κατὰ τὴν ἰδέαν μου θὰ εἶνε ἡ ἰδέα αὐτὴ τῆς Κυβερνήσεως ἔτι τελειοτέρα ὅταν τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως ἀντιπροσωπεύουν τὴν ἀναλογικὴν κομματικὴν σύστασιν τῆς βουλῆς — ἄλλως τε μία ἰδέα ἡ ὁποία καὶ αὐτὴ ὀλίγον κατ' ὀλίγον εἰσάγεται καὶ τελειοποιεῖται καὶ πάλιν εἰς τὰς ἑλβετικὰς καντονικὰς Κυβερνήσεις.

Ὑπάρχουν ἐπιστήμονες καὶ πολιτευόμενοι, οἱ ὁποῖοι νομίζουν ὅτι ἡ καλὴ νομοθετικὴ κατάστασις χώρας τινὸς (πολιτείας τινὸς) ὀφείλεται εἰς τὸ σύστημα τῶν δύο βουλῶν. Ἀλλ' ἡ ἰδέα αὐτὴ εἶνε ἐσφαλμένη. Πρῶτον δὲν ἐγεννήθη τὸ σύστημα τῶν δύο βουλῶν ἐκ τοιαύτης ἀπόψεως, ἀλλὰ πράγματι ὡς δεσμὸς διὰ τὴν προοδευτικὴν πρώτην ἢ κάτω βουλήν, τὴν βουλὴν τοῦ λαοῦ, τὴν βουλὴν τῆς δημοκρατίας. Οὕτω ἐγεννήθη τὸ σύστημα τῶν δύο βουλῶν (ἢ μᾶλλον ἡ ἄνω βουλὴ) ἐν Ἀγγλίᾳ. Ὅπου μετὰ ταῦτα εἰσήχθη τὸ ἀγγλικὸν σύστημα κατ' ἀπομίμησιν καὶ ὅπου δὲν ὑπῆρχον αἱ αὐταὶ προϋποθέσεις, ἐκεῖ ἐπρόκειτο πράγματι περὶ ἁπλῆς ἀπομιμήσεως σχεδὸν ἀνοήτου. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι καὶ ἡ ἑλβετικὴ ὁμοσπονδία ἔχει τὰς δύο βουλὰς (Nationalrat καὶ Ständerat), ἀλλὰ ἡ ὕπαρξις αὐτῶν ὀφείλεται καὶ ἐνταῦθα ὅπως καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ εἰς ἱστορικὰς (μολονότι ὄχι ἰδίας) συνθήκας καὶ γεγονότα ὅπως καὶ τὸ Reichsrat ἐν Γερμανίᾳ πλησίον τοῦ Reichstag.

Πάντοτε δὲ ἡ δευτέρα (ἡ δῆθεν ἀνωτέρα) βουλὴ κατεδείχθη σὺν τῷ χρόνῳ ὡς ἐμπόδιον καὶ πρόσκομμα, εἶνε δὲ καὶ θεωρητικῶς πρᾶγμα τι τοιαύτη. Οὕτω δὲ δικαίως οἱ φιλελεύθεροι ἐν Ἀγγλίᾳ προσπαθοῦν νὰ καταρρίψουν οἱ καλοὶ δημοκρατικοὶ τῆς Ἑλβετίας καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν ἐκ τῆς ἰδέας τῆς ὁμοσπονδίας γεννηθεῖσαν βουλὴν τοῦ Ständerat. Ἡ πρόοδος τῆς δημοκρατικῆς ἰδέας εἶνε κατὰ τῆς δευτέρας βουλῆς (τῆς συγκλήτου) καὶ πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ὀξύμωρον ὅτι πολιτεία ἐπιδιώκουσα καθαρὰν δημοκρατίαν προσλαμβάνει τὸ σύστημα καὶ τῆς δευτέρας βουλῆς. Ἀπ' ἐναντίας ἡ πρὸ ὀλίγου ἐν Ἑλλάδι ὑφισταμένη τάσις πρὸς σύστασιν προπαρασκευαστικοῦ τῶν νόμων σωματείου (τοῦ συμβουλίου τῆς ἐπικρατείας) ἦτο ὀρθή, ἀλλὰ καλλιτέρα καὶ καθαρῶς δημοκρατικὴ θὰ εἶνε ἡ ἰδέα νὰ προστεθῇ εἰς ἕκαστον ὑπουργεῖον μικρὸν συμβούλιον μελετῶν καὶ προπαρασκευάζον τὰς προτάσεις τοῦ ὑπουργοῦ ἐν τῷ συμβουλίῳ τῆς Κυβερνήσεως καὶ δι' αὐτοῦ ἐν τῇ βουλῇ (ἢ καὶ πρὸ τοῦ λαοῦ κατὰ τὴν κατ' εὐθεῖαν ἀπεύθυνσιν τῆς ἀντιπροσωπείας πρὸς τὸν λαόν).

***

Ἐκ τῶν ἄνω καταφαίνεται ὅτι ἡ δημοκρατία εἶνε ἡ λεπτοφυεστέρα ὅλων τῶν πολιτειῶν. Ὥστε ἀπαιτεῖ καὶ ἄνθρωπον ἀνεπτυγμένον ἔχοντα ἰδεώδη ἀλλὰ τοὐλάχιστον ἔχοντα αἴσθησιν καὶ συνείδησιν τῆς θέσεώς του καὶ τῶν ἀναγκῶν του. Ἡ δημοκρατία προϋποθέτει καὶ τὸν λαὸν ἀνεπτυγμένον ὁπωσδήποτε ἐγγράμματον διὰ νὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ παρακολουθῇ τὰ ζητήματα, ἀφοῦ δὲν εἶνε σήμερον δυνατὸν νὰ λύωνται τὰ ζητήματα μετὰ ἀγόρευσιν ῥητόρων ἐν τῇ ἀγορᾷ ὅπως εἰς τὰς ἀρχαίας Ἀθήνας. Δὲν ἀρνοῦμαι λοιπὸν καθόλου τὸ κοινωνιολογικὸν γεγονὸς ὅτι πρόκειται πάντοτε περὶ πλήθους καὶ ἀρχηγῶν ἀλλ' ἐπὶ τέλους ἐὰν δὲν πρόκειται περὶ ἀπάτης, πρέπει τὸ ζήτημα νὰ ἐκτίθεται, ἀδιάφορον ὑπὸ ποίαν κομματικὴν (ἐννοεῖται τῶν ἀρχῶν) ἄποψιν, εἰς τὸν λαόν, ὁ δὲ λαὸς οὗτος νὰ εἶνε εἰς θέσιν ν' ἀντιληφθῇ καὶ νὰ κρίνῃ. Ἡ πνευματικὴ ἀνάπτυξις τοῦ λαοῦ εἶνε προϋπόθεσις καὶ διὰ τὸν κομματισμὸν τοῦ λαοῦ καὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀντιπροσώπων του.

Τὴν ἄλλην προϋπόθεσιν ἀληθοῦς δημοκρατικῆς ἀντιπροσωπείας, δηλαδὴ τὴν ἀναλογικὴν ἐκλογήν, δὲν εἶνε ἀνάγκη πλέον οὐδὲ νὰ τὴν ἀναφέρω, ἀφοῦ διὰ τῆς ἀρίστης ἐκθέσεως τοῦ ζητήματος ὑπὸ τοῦ κ. Α. Παπαναστασίου ἡ ἀναλογικὴ ἐκλογὴ ἔγινε πλέον ἐξάπαντος γενικὴ ἑλληνικὴ ἰδέα. Ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν ἔχει ἀκόμη κόμματα ἀρχῶν, εἶνε μὲν σπουδαῖον καὶ θλιβερόν, δὲν ἀνατρέπει ὅμως τὰς ὀρθὰς ἀρχὰς τοῦ ἀναλογικοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος καὶ διὰ τὴν παροῦσαν Ἑλλάδα.

Ἡ ἀξία τῆς δημοκρατίας, κακῶς ὑπὸ τοῦ Σωκράτους καὶ Πλάτωνος καὶ αὐτοῦ ἀκόμη τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τῶν σημερινῶν μιμητῶν των ἐννοηθεῖσα, εἶνε μεγάλη, εἶνε ἀκριβῶς ἠθική. Ἐὰν ὑπῆρχεν ἀντικειμενικός τις νόμος θὰ εἶχον ὁ Σωκράτης καὶ ὁ Πλάτων δίκαιον καταχρίνοντες τὴν δημοκρατίαν διότι δῆθεν καὶ οἱ μηδὲν περὶ νόμου καὶ δικαίου ἐννοοῦντες, ψηφίζουν νόμους. Ὁ δὲ Ἀριστοτέλης θὰ εἶχε δίκαιον, ἐὰν θὰ ἦτο ἀντικειμενικὸν δίκαιον νὰ ἰσχύουν οἱ πλούσιοι ἐν τῇ κοινωνίᾳ καὶ πολιτειακῶς. Ἀπ' ἐναντίας ἀκριβῶς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ διάταξις τῆς πολιτείας ὀρθῶς κοινωνιολογικῶς παρατηρουμένη εἶνε ἔργον συμφερόντων ὑλικῶν καὶ ἰδεωδῶν διαφόρων, ἀποδεικνύει τὴν δημοκρατίαν ὡς ἠθικὴν ἀξίαν. Ἡ δημοκρατία παρέχει εἰς ἕκαστον τὰ μέσα νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ συμφέροντά του καὶ τὰ ἰδεώδη του, καὶ αὐτὸ καταλήγει εἰς ἐξέλιξιν ἀνθρωπιστικὴν τῆς πολιτείας.

***

Περιορίζομαι λοιπὸν εἰς σύντομον ἐφαρμογὴν τῶν ἄνω ἐκτεθεισῶν ἰδεῶν μου ἐπὶ τῆς σημερινῆς τάσεως ἐν Ἑλλάδι.

Καλῶς παρατηρούμενος ὁ ἑλληνισμὸς δεικνύει ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἡ ἁπανταχοῦ, ὡς χώρα καὶ ὡς λαός, πράγματι προωρίσθη διὰ τὴν δημοκρατίαν. Ἐλλείπουν ἐνταῦθα ὅλα τὰ ἐμπόδια τὰ προερχόμενα ἀπὸ εὐγενικὰς λεγομένας οἰκογενείας διαφόρων βαθμῶν, αἱ ὁποῖαι θεωροῦν τὸν βασιλέα μονάρχην ὡς κέντρον των, νομίζουσαι ὅτι ἀποτελοῦν τὴν περίλαμψιν αὐτοῦ. Τὸ βασιλικὸν λεγόμενον κόμμα στὴ

μερον ἐν Ἑλλάδι εἶνε κυρίως ἰδέα ἐπείσακτος, ἢ πρόκειται περὶ θεωρίας τινὸς περὶ τῆς ἀξίας τῆς μοναρχίας ἢ εἰδικώτερον περὶ τῆς ἀνικανότητος ῥηθὲν τοῦ Ἕλληνος διὰ δημοκρατίαν. Τολμῶ νὰ εἴπω ὅτι πολλάκις καὶ πεῖσμα, ἐπὶ τέλους καὶ εἰς πάθος καταλῆγον, ὑποβοηθεῖ τοιαῦτα κόμματα. Εἰς τὰ κάτω στρώματα τοῦ λαοῦ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐγεννήθη ἐκ τοῦ καθεστῶτος καὶ μία ὑψηλὴ ἀποψις τῆς ἰδέας λατρεία οὕτως εἰπεῖν τῆς βασιλείας. Εἶνε ψυχολογικὸν φαινόμενον.

Ἄλλωστε θεωρητικῶς ὅλοι οἱ λαοὶ εἶνε ὄχι καλῶς προπαρασκευασμένοι διὰ τὴν δημοκρατίαν, ὑπάρχουν δὲ σήμερον δημοκρατικοὶ λαοὶ ἐξ ὀλιγώτερον προπαρασκευασμένοι τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Πρόκειται κυρίως καὶ κατὰ βάθος περὶ τῶν ὁδηγῶν τοῦ λαοῦ, ἐν δὲ τῇ δημοκρατίᾳ γίνεται ἡ ἀνάπτυξις καὶ διὰ τὴν δημοκρατίαν. Ἴσως, θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ τεθῇ τὸ ζήτημα ὀλίγας δεκαετηρίδας ἀργότερον, ἀλλὰ δὲν πρόκειται περὶ θεωρίας ἀλλὰ περὶ τῆς πραγματικότητος τοῦ βίου, τὸ δὲ ζήτημα ἐτέθη ἤδη ὑπὸ τῶν περιστάσεων. Ἄλλως τε ἐν τῇ ἱστορίᾳ ἐτέθη τὸ ζήτημα παντοῦ ὑπὸ τῶν ὁδηγῶν τοῦ λαοῦ ἢ ὑπὸ ἰδεολόγων ἐνωρίτερον τοῦ δέοντος, δηλαδὴ ἀναλόγως τῶν περιστάσεων, ὁ δὲ λαὸς παρεσύρθη μόνον οὕτως εἰπεῖν τρίβων τοὺς ὀφθαλμούς του ἐκ τοῦ ὕπνου.

Ἀκριβῶς ἕνεκα τούτου ἤμην ἐγὼ ἐναντίον καὶ τῆς ἰδέας τοῦ δημοψηφίσματος ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τοῦ εἴδους τῆς πολιτείας. Τοιαῦτα ζητήματα κύρια λύονται δι' ἐπαναστάσεως, δι' ἐνθουσιασμοῦ τοῦ λαοῦ φερομένου ὑπὸ τῶν ὁδηγῶν του, ἢ λύονται σιωπηλῶς ἐν τῇ ἐθνοσυνελεύσει ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ ἐν κομματικῇ πάλῃ (ὥσπερ π. χ. ἐν Σουηδίᾳ καὶ Νορβηγίᾳ), ἐννοεῖται καὶ πάλιν ἐπαναστατικῶς οὕτως εἰπεῖν καὶ πρὸς τὰς δύο πλευράς.

Φρονῶ, λοιπόν, ὅτι τὴν προεδρίαν ἐν τῇ ἑλληνικῇ δημοκρατίᾳ πρέπει νὰ ἔχῃ ὁ πρωθυπουργὸς τῆς ἑκάστοτε Κυβερνήσεως. Ὁ πρωθυπουργὸς καὶ τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως ἐκλέγονται ὑπὸ τῆς βουλῆς διὰ τὴν βουλευτικὴν περίοδον καὶ ἀναλογικῶς πρὸς τὴν ἰσχὺν τῶν κομμάτων. Ἡ Κυβέρνησις αὐτὴ καὶ ἡ βουλὴ θὰ ἐργάζονται, ὅπως ἤδη ἐξέθεσα, κατ' ἀρχὴν δημοκρατικῶς. Ἡ ἰδέα τῆς δευτέρας βουλῆς εἶνε, ὅπως ἐξέθεσα, ἰδέα δημοκρατικὴ καὶ κατὰ πάντα ἀνωφελής, ἀλλὰ καὶ βλαβερά. Δημοκρατικωτέρα εἶνε ἡ ἰδέα σωματείου προπαρασκευαστικοῦ τῶν νόμων ἢ μικρῶν ἰδιαιτέρων συμβουλίων ἑκάστου ὑπουργείου.

Ἔχω τὴν πεποίθησιν ὅτι τοιοῦτον σύστημα πολιτειακὸν θὰ καθοδηγήσῃ τὸν ἑλληνισμὸν εἰς δρόμον τακτικῶν πολιτικῶν κομμάτων ἀρχῶν καὶ εἰς τακτικὴν κοινοβουλευτικὴν ζωήν, θὰ παύσῃ ἡ ἐκ φιλοδοξίας ἀνατροπὴ τῆς Κυβερνήσεως καὶ θὰ ἀναπτύξῃ τὴν Ἑλλάδα καὶ μεταξὺ τῶν σημερινῶν λαῶν.

Ζυρίχη ΕΛΕΥΘΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΦΕΔΡΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

— Πρὸς τοὺς συναδέλφους ἐφέδρους περιφερείας Μηθύμνης

Συνάδελφοι Ἔφεδροι,

Ἀρκετὸς καιρὸς παρῆλθε ἀφ' ὅτου ἐγκατελείψαμεν τὰς τάξεις τοῦ στρατεύματος ἀπολυθέντες μετὰ δεκαετῆ ἀγῶνας καὶ ἤλθομε στὸν τόπον μας ἐλπίζοντες πάντοτε ὅτι ταχέως θὰ ἀνακτήσωμεν τὴν πρὸ τοῦ πολέμου θέσιν μας ἐν τῇ κοινωνίᾳ καὶ ὅτι ταχέως θὰ ἀποκτούσαμε διὰ τῆς ἐργασίας μας τὴν κατὰ τὴν μακράν μας ἀπουσίαν ἀπωλεσθεῖσαν περιουσίαν μας.

Ἐπανελθόντες ἐνταῦθα μετὰ δεκαετῆ εἰς τὸ στράτευμα ταλαιπωρίαν ηὕραμεν τοὺς πρώην συμμαθητάς καὶ εὐνοηθέντας τῆς ζωῆς βαδίζοντας ἀμερίμνως στὸ δρόμο τῆς εὐτυχίας. Ὁ κόσμος γι' αὐτοὺς εἶνε κῆπος ἀπέραντος μέσα εἰς τὸν ὁποῖο ἀρκεῖ νὰ ἁπλώσουν τὰ χέρια των καὶ νὰ δεχθοῦν τοὺς πιὸ ὡραίους καρπούς. Τὸ αἴσθημα τῆς εὐδαιμονίας πληροῖ πάντοτε τὴν καρδιά των καὶ νομίζουν ὅτι τὸ πᾶν ἐπλάσθη ἐν τῷ κόσμῳ διὰ νὰ τοὺς ὑπηρετῇ καὶ νὰ τοὺς εὐφραίνῃ.

Λησμονοῦν, ὅτι καθ' ὃν χρόνον αὐτοὶ ἀμέριμνοι ἐπεδίδοντο εἰς τὰς ἀσχολίας τῆς ἡμέρας, χιλιάδες ἔφεδροι ἐπέζων ὑπὸ τὴν ἀπόγνωσιν καὶ ἐναγωνίως ἀντίκρυζαν τὴν ἀπειλὴν τοῦ θανάτου, κρεμαμένου ἐπὶ τῶν κεφαλῶν των.

Λησμονοῦν ὅτι ὅταν αὐτοὶ τρισόλβιοι ἀπελάμβανον τὰ ἀγαθὰ τῆς οἰκιακῆς στέγης περιστοιχιζόμενοι ἀπὸ τοὺς εὐτυχεῖς καὶ προσφιλεῖς οἰκείους των κάποιοι σκιαὶ κάποια δυστυχῆ φάσματα περιέφερον τὴν ἀθλίαν των ὕπαρξιν ἀνὰ τὰ σκότη τῶν παγερῶν νυκτῶν τῆς Θράκης.

Λησμονοῦν ὅτι ὅταν αὐτοὶ οἱ εὐτυχεῖς τῆς ζωῆς ἀντικρύζουν τὴν ὀμορφιὰ τοῦ χειμῶνος ὄπισθεν διπλῶν ὑαλοπινάκων οἱ δυστυχεῖς ἔφεδροι εὑρίσκοντο ἀκοίμητοι φρουροὶ εἰς τὰ χιονοσκεπῆ βουνὰ τῆς Ἀνατολῆς. Ὅτι ὅταν αὐτοὶ ἀφειδῶς ἐξόδευον τὸ χρῆμα των πρὸς ἀπόκτησιν εἰδῶν εὐμαρείας καὶ περιττῆς πολυτελείας ἀναρίθμητοι συνάδελφοι πολεμισταὶ ἐπόθουν τὸ τεμάχιον ἄρτου τὸ ὁποῖον τῆς ἐχορηγεῖτο ἵνα ἐξεύρωσιν ὀλίγα χρήματα πρὸς ἀπόκτησιν τῶν ἀπολύτως χρειωδῶν. Ἀναλογιζόμενοι ὅτι ὑπεράνω τῆς εὐτυχίας δοθοῦσει ἡ βαρεῖα χεὶρ τῆς νεμέσεως, ἂς ἀνυψώσωμεν σήμερον τὴν ψυχήν μας ὑπεράνω τῶν ἐντελῶς ἀνθρωπίνων παθῶν καὶ ἂς τείνωμεν θερμὴν χεῖρα βοηθείας μόνοι μας, ἔφεδροι, ὁ εἷς πρὸς τὸν ἄλλον.

Ἔφεδροι! Ἡμεῖς ὡς παλαιοὶ συμπολεμισταὶ οἱ σήμερον μαστιζόμενοι ὑπὸ τῆς ἀεργίας καὶ δυστυχίας ἂς διανοηθῶμεν καὶ δώσωμεν μόνοι μας τὴν κατεύθυνσιν τῆς τάξεως μας πρὸς τὴν πρόοδον τῶν συμφερόντων μας, πρὸς τὸ συμφέρον τὸ ἰδικόν μας καὶ τοῦ Κράτους.

Ἡ ἕνωσίς μας θὰ παλαίσῃ ἀπεγνωσμένως διὰ τὴν ἀνακούφισιν τῶν δυστυχούντων συναδέλφων συμπολεμιστῶν μας.

Συνάδελφοι. Ἀφοῦ προσεφέραμεν τὰ νειᾶτα μας καὶ τὰ κορμιά μας γιὰ τὴν πατρίδα καὶ τὴν ἐθνικήν μας τιμὴν εὑρέθημεν αἰφνιδίως στοὺς πέντε δρόμους σὰν οἰκτρὰ ναυάγια ἄνευ οὐδεμιᾶς προστασίας καὶ χωρὶς κανένα πόρον ζωῆς. Γυμνοὶ καὶ τρισάθλιοι περιφέρωμεν τὰς ἀθλίας μας ὑπάρξεις κρούοντες παντοῦ τὰς θύρας πλουσιούντων καὶ εὐτυχῶν οἱ τινες ἐπλούτισαν διαρκοῦντος τοῦ μεγάλου πολέμου τὰς εὑρίσκομεν κλειστάς. Χῆραι καὶ ὀρφανὰ ἐπίσης τῶν ὁποίων τὰ μόνα στηρίγματα ἔπεσαν προασπισταὶ τῆς ἐθνικῆς μας τιμῆς ἐξωθοῦνται εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀπωλείας καὶ τῆς διαφθορᾶς κυλίουσι δὲ τὴν τιμὴν τῶν ὑπὲρ πατρίδος πεσόντων συναδέλφων εἰς τὸν βόρβορον τῆς ἀτιμίας.

Τὸ Κράτος τὸ ὁποῖον ἔχει ἄμεσον ὑποχρέωσιν νὰ προστατεύσῃ τὰς χήρας, τὰ ὀρφανά, τοὺς ἀναπήρους καὶ ἐν γένει ὅλους τοὺς ἐφέδρους ἐκληρονόμησεν ἐθνικὰ ἐρείπια μιᾶς ἐθνοκτόνου πολιτικῆς, καὶ δὲν θέλει νὰ τείνῃ χεῖρα ἀρωγὸν πρὸς τὰ ἱερὰ θύματα τῆς Ἐθνικῆς τιμῆς. Ὅπου μας ὀφείλομεν φόρον εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸ Κέντρον τῶν ὀργανώσεών μας, τὸ ὁποῖον μὲ κόπους καὶ ἀγῶνας ἐκρότησε καὶ κρατεῖ εἰσέτι ἀδιάσπαστον τὴν ἐφεδρικὴν τάξιν. Πρὸ ὅλα ὅμως τὰς καλὰς ἐνεργείας ἐκ μέρους τοῦ Κέντρου πρέπει ὅλαι αἱ ἑνώσεις τῶν ἐφέδρων, νὰ ἐνισχύσουν ἠθικῶς τοὺς ἐφέδρους καὶ νὰ τοὺς παρέχουν κάθε συνδρομὴν δυνατήν.

Ἀπὸ τότε ποὺ ἱδρύθηκαν οἱ σύνδεσμοι, στὰς ἀρχὰς ὅλοι μὲ ἐνθουσιασμὸ τρέξαμε νὰ ἐγγραφῶμε διὰ νὰ πυκνώσωμεν τὴν ἐφεδρικὴν τάξιν καὶ οἰκογένειαν διότι τότε ἀκόμη πρόσφατα ἦσαν τὰ δεινοπαθήματά μας καὶ περισσοτέραν στοργὴν εἶχεν ἡ ἐφεδρικὴ ἀλληλεγγύη. Ὅσον ὅμως παρέρχεται ὁ χρόνος θὰ χάνεται καὶ θὰ λησμονεῖται ἡ ἐφεδρικὴ συναδελφοσύνη ἐὰν δὲν φροντίσωμεν ὄχι μόνον ἠθικῶς, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικῶς νὰ συνδεθῶμεν. Τοῦτο δὲ πολὺ εὐκόλως δυνάμεθα νὰ πράξωμεν, ἐὰν ὁμονοήσωμεν. Ὑπάρχουν πολλὰ μέσα διὰ νὰ δώσωμεν ἐργασίαν καὶ ζωὴν εἰς τὰς τάξεις μας, πάντοτε ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Κράτους καθὼς τὸ τοιοῦτον συμβαίνει καὶ εἰς τὴν Ἕνωσιν Ἐφέδρων Μεσοτόπου.

Πρὸ ἓξ μηνῶν ὁ Σύνδεσμος Ἐφέδρων Μεσοτόπου ἀποβλέπων εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν μελῶν του καὶ πρὸς παντοτεινὴν διατήρησιν τῆς ἐφεδρικῆς οἰκογενείας κατώρθωσε νὰ ἱδρύσῃ τὸν Γεωργικὸν Συνεταιρισμὸν εἰς τὸν ὁποῖον ἔσπευσαν νὰ ἐγγραφοῦν 102 μέλη, κατώρθωσε δὲ ἐντὸς πολὺ ἐλαχίστου χρόνου ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Κράτους νὰ ἐνισχύσῃ ἅπαντα τὰ μέλη οἰκονομικῶς διὰ παροχῆς δανείων καλλιεργητικῶν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀναγκαιούντων εἰδῶν ἐν γένει, εἰς ἐμπορεύματα κλπ. Ἐπὶ πλέον δὲ διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ὅλοι ἐργάζονται εἰς ἰδικάς των ἐργασίας προβαίνοντες εἰς ἐντεταμένην καλλιέργειαν σιτηρῶν, καπνῶν κλπ. πρὸς συμφέρον ἰδικόν των καὶ συμφέρον τοῦ Κράτους. Τὸ τοιοῦτον δύναται νὰ γίνῃ εἰς ὅλας τὰς ἑνώσεις τῶν χωριῶν τῆς περιφερείας Μηθύμνης. Θὰ δυνάμεθα δὲ τότε πολὺ εὐκολώτερα νὰ ἐνεργοῦμεν κάθε ἐργασίαν ἐμπορικὴν ἢ γεωργικὴν θὰ εἴμεθα δὲ βέβαιοι ὅτι τὸ Κράτος κατὰ πολὺ θὰ μᾶς συνδράμῃ εἰς κάθε ἐργασίαν μας ἀπὸ κοινοῦ. Τοιουτοτρόπως θὰ θεραπεύσωμεν τὸ ζήτημα τῆς ἐφεδρικῆς ἀεργίας καὶ θὰ βελτιώσωμεν κατὰ πολὺ τὴν γεωργικήν μας παραγωγὴν ἐργαζόμενοι μόνοι μας χωρὶς νὰ ἀναμένωμεν τὸν κάθε πλουτοκράτην νὰ μᾶς δώσῃ ἐργασία μὲ πολλὰς παρακλήσεις καὶ ὑποχρεώσεις.

Μία συνεδρίασις τῶν τμημάτων τῆς περιφερείας μας δι' ἑνὸς ἢ δύο ἀντιπροσώπων ἐξ ἑκάστου τμήματος θὰ εἶναι ἀρκετὴ διὰ νὰ δώσωμεν τὴν πρώτην κατεύθυνσιν καὶ προπαρασκευάσωμεν τὴν πρώτην ἐργασίαν θέτοντες τὰς βάσεις παντοτεινῆς ἑνώσεως.

Ἐὰν οἱ ἀγαπητοὶ συνάδελφοι ἐπικροτοῦν τὴν γνώμην μας καὶ τὰς πράξεις μας ἂς μᾶς τὸ δηλώσωσιν ἐγγράφως, ἵνα ὁρίσωμεν τὴν ἡμέραν καὶ τὸν τόπον τῆς συνεδριάσεως πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ.

Οὕτω μόνον ἐργαζόμενοι ἡνωμένοι θὰ ἔχωμεν πάντοτε ἀμέριστον τὴν ὑποστήριξιν τοῦ κράτους, ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ νόμου θὰ προσελκύσωμεν ὅλων τῶν μεθ' ἡμῶν συναλλασσομένων τὴν ἐμπιστοσύνην θὰ ἐπιτύχωμεν ἀσφαλῶς τὴν προαγωγὴν τῶν ἰδιωτικῶν ἐργασιῶν μας καὶ θὰ καταστήσωμεν τὰς ἑνώσεις μας, φωτεινὴν λαμπάδα ἥτις μέλλει νὰ φωτίσῃ ἀσφαλῶς καὶ ἄλλους πολλοὺς ἵνα μᾶς μιμηθῶσι.

Ἂς φροντίσωμεν λοιπὸν μόνοι μας καὶ μὴ ἀναμένομεν ἀπὸ τοὺς μὲν καὶ τοὺς δὲ οἱ ὁποῖοι μόνον ὑποσχέσεις ἀνέκαθεν μᾶς δίδωσι.

Ἐνισχυόμενοι παρὰ τοῦ Κράτους δυνάμει νόμου θὰ δυνηθῶμεν βαθμηδὸν μὲν καὶ κατ' ὀλίγον ἀλλὰ ἀσφαλῶς νὰ ἀποσπάσωμεν τὸν ἐργαζόμενον ἔφεδρον ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν ἐκμυζητῶν καὶ νὰ τὸν ἀπαλλάξωμεν ἀπὸ τὴν ἐκμετάλευσιν ἡ ὁποία ἀγρίως λυμαίνεται τὸν ἀγροτικὸν ἰδίως πληθυσμόν. Οἱ κ. κ. πληρεξούσιοι μας ἀσφαλῶς θὰ μᾶς συνδράμουν διὰ τὸν εὐγενῆ καὶ φιλανθρωπικὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ πρὸ παντὸς οἱ ἔφεδροι τοιοῦτοι, οἱ ὁποῖοι πρῶτοι γνωρίζουν ἤδη τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν μας.

Ἐν Μεσοτόπῳ τῇ 28 Ἀπριλίου 1924

Ὁ Πρόεδρος

τοῦ Γεωργικοῦ Πιστωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ Ἑνώσεως Ἐφέδρων Μεσοτόπου.

Π. Μαντᾶς

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ἀρκετὰ ζωηρὰ ἡ χθεσινὴ κίνησις στὴ Λαγκάδα.
— Παρὰ τὴν κακοκαιρία.
— Οἱ ἐπίτροποι ἀπὸ ἐνωρὶς εἰς τὰς θέσεις των.
— Μόλις ἐπερνούσατε τὶς π ό ρ τ ε ς εὑρίσκεσθε ἐντὸς βολῆς.
— . . . Ροδοστάγματος.
— Τὰ δίσκα εἰς ἀκροβολισμόν.
— Τὰ κοριτσόπουλα εἰς παράταξιν.
— Πόση θηλυκοσυρροή!
— Ὁλόκληρη ἡ Μυτιλήνη δὲν ἔχει ὅσα κορίτσια ἔχει ἡ Λαγκάδα.
— Ἡ ἀναλογία ὑπερβαίνει τὰ 5 πρὸς ἕνα.
— Καὶ εἶνε ὅλα νοστιμούτσικα.
— Ροδοκόκκινα καὶ στρογγυλοπρόσωπα καὶ πρόσχαρα.
= Τὸ Σκουφέϊκο σωστὸ σημαιοστάσιον.
— Ὅλα τὰ κράτη ἐτιμήθησαν.
— Δι' ἀναπετάσεως τῆς σημαίας των.
— Ἀλλὰ καὶ ὅλα τὰ πρακτορεῖα.
— Πρὸς τὸ βράδυ ἐκάησαν πυροτεχνήματα
— Καθὼς καὶ ὁ πατροπαράδοτος Β ρ η γ ι ό ς.
— Πρὸς τέρψιν τῶν φιλεόρτων.
— Ὅπως ἔλεγε καὶ ἡ προαγγελία τῶν Ἐπιτρόπων.
= Οἱ ἀντικρυνὲς πλαγιὲς τοῦ Βουναροκιοῦ γραφικώτατες.
— Μὲ τὰ ποικιλόχρωμα φουστάνια τῶν κοριτσιῶν.
— Ποὺ ἐθεῶντο ἀπὸ τὰ ψηλώματα τὰ γινόμενα κάτω εἰς τὴν λαγκαδιάν.
— Ἡ ἐκουνιοῦντο καὶ τραγουδοῦσαν.
= Τὸ αὐτὸ ἀμφιθεατρικὸν θέαμα καὶ ἀπέναντι στὶς Καμάρες.
— Οἱ πεχληβάνηδες λόγῳ τῆς βροχῆς δὲν ἐνεφανίσθησαν.
— Τὴν θέσιν των εἰς τὸν ἐλαιῶνα κατέλαβον οἱ πλανώδιοι φωτογράφοι.
— Ὁ χαλβᾶς σχετικῶς ὄχι ἄφθονος.
= Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Διοργανωτικὴ τοῦ Δημοκρατικοῦ Πανηγυρισμοῦ Ἐπιτροπὴ ἐθύμωσε.
— Διότι ὁ κόσμος δὲν ἔμεινεν εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν δρᾶσιν της.
— Ἔχει δίκιο ἡ Ἐπιτροπή.
— Τέτοιος ἀχάριστος κόσμος!
— Ἄλλη φορὰ ἂς μὴν ἀνακατευθεῖ σὲ τίποτε.
— Διὰ νὰ ἡσυχάσει καὶ αὐτὴ καὶ ὁ κόσμος.
= Παρ' ὅλην τὴν ὑγρασίαν τὰ θερινὰ κέντρα ἐλειτούργησαν χθὲς βράδυ.
— Καὶ ὁ κόσμος ἐξύμωσε τὶς λάσπες των.
— Εἰς πεῖσμα τῆς γρίππης καὶ τῶν . . . ἰατρῶν.
= Οἱ Παριζιάνικες ἐφημερίδες περιγράφουν μιὰ χαριτωμένη Ἑλληνικὴ ἑορτή.
— Τὴν διωργάνωσαν οἱ Ἕλληνες φοιτηταὶ τὸ Πάσχα.
— Πρὸς τιμὴν τοῦ Πλαστήρα.
— Παρεκάθησαν μετὰ τοῦ Ἕλληνος Ἐπιτετραμμένου καὶ πολλοὶ Γάλλοι ἐπίσημοι.
— Ἐψήθη ὁ Ἐθνικὸς ὀβελίας, ἐτσουγκρίσθησαν κόκκινα αὐγὰ καὶ ἐχορεύθησαν ἐθνικοὶ χοροί.
— Οἱ Παριζιάνες ἐχειροκρότησαν ἐνθουσιωδέστατα τὸν λιγυρὸν Πλαστήραν.
— Σύροντα τὸν Κλέφτικον.

ὁ Καταδύκης

Στοῦ **ΠΙΤΕΛΛΗ-ΣΑΛΒΑΡΑ**
διαρκὴς παρακαταθήκη **ΠΑΓΟΥ**
καὶ παγωμένου **ΖΥΘΟΥ ΦΙΞ**

Εἰδοποίησις

Ἡ Saison τοῦ Καμμένου Χωριοῦ (Πλωμαρίου) πλησιάζει.

Πολλοὶ οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ ἀπολαύσουν τὰς ῥωμαντικάς τοποθεσίας του, νὰ πίνουν τὸ ἀθάνατο καὶ δροσερὸ νερό του, νὰ ἀναπνέουν τὸν καθαρὸν ἀέρα του καὶ ἄλλοι οἱ ὁποῖοι πάσχουν ἀπὸ χρονίαν βρογχίτιδα, πλευρίτιδα, περιτονίτιδα, νευρασθένειαν, δυσπεψίαν κ. λ. π. θέλουν νὰ μεταβοῦν δυσκολεύονται ὅμως διότι δὲν ὑπάρχουν κατάλληλα σπήτια.

Ὡς τοιοῦτον συνιστῶμεν τὴν ἔπαυλιν τοῦ Ἰατροῦ Δ. Π. Βουνάτσου ἡ ὁποία πωλεῖται εἰς τιμὴν λογικὴν καὶ ἡ ὁποία δύναται νὰ ἱκανοποιήσῃ καὶ τὴν μᾶλλον ἰδιότροπον κυρίαν ἢ κύριον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδίῳ εἰς Πλωμάριον.

Ἀριθ. 616

Διακήρυξις

Ὁ πρόεδρος Κοινότητος Ἀγιάσσου ἔχων ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 4649 ἐ.ἐ. ἔγκρισιν ὑπουργείου Συγκοινωνίας διακηρύττει:

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς Ἀγιάσσου ἐπὶ 30ετίαν συμφώνως ἐγκριθὲν σχέδιον συμβάσεως ὑπὸ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ ἐπενεχθείσας τροπολογίας διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 4649 ἐγγράφου τοῦ ἰδίου Ὑπουργείου.

1] Οἱ ἐνδιαφερόμενοι θέλουσιν ὑποβάλῃ ὅρους περὶ τιμῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας ἐν γένει τῶν αὐξομειώσεων αὐτῆς συμφώνως ταῖς αὐξομειώσεσι τῆς καυσίμου καὶ τοῦ εἴδους τῆς χρησιμοποιηθησομένης καυσίμου ὕλης.

2) Θέλουσι προσφέρει τιμὰς διὰ τὴν καύσιμον ὕλην ἣν προτίθενται νὰ χρησιμοποιήσωσιν.

3) Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως καὶ τῶν ἐπενεχθεισῶν τροπολογιῶν ὑπὸ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Κοινότητος καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9ης π. μ. μέχρι 12ης μεσημβρινῆς.

4) Τὰ συμβολαιογραφικὰ καὶ πᾶν ἄλλο συναφὲς ἔξοδον βαρύνουσι τὸν μειοδότην.

5) Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 30ὴν Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν ἀπὸ τῆς ἐννάτης πρωϊνῆς μέχρι δωδεκάτης μεσημβρινῆς ἰδίας ἡμέρας ἐνώπιον ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ὑπὸ τοῦ Εἰρηνοδίκου Ἀγιάσσου ἢ τοῦ νομίμως ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος ἐν τῷ Κοινοτικῷ Γραφείῳ.

6) Τὰ πρακτικὰ τῆς Δημοπρασίας ὑπόκεινται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Νομάρχου Λέσβου.

Ἐν Ἀγιάσσῳ τῇ 20 Ἀπριλίου 1924

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Ἀγιάσσου

2—4 *Δ. Χατζισπύρου*

ΕΜΠΡΟΣ!!

Ὅσοι θέλουν νὰ σώσουν τὴν ὑγείαν πρέπει νὰ πίνουν τὰ
ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ
ποὺ βρίσκουν μόνον στοῦ
Ἀνδρέα Κ. Γρηγορίου
ἢ **Ἀγιασσώτου**
συνοικία Πόρτες

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ. Ἐπίσης πωλεῖται Κονιὰκ τῶν Ἐργοστασίων Πειραιῶς *Φινοπούλου* καὶ *Δούλου—Τσέτρα* χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 12—15

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν δύο φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἅτινα θέλουσι ἐκτελεῖ δρομολόγια πρὸς ἅπαντα τὰ χωρία τῆς νήσου. Μεταφέρονται οἱαδήποτε ἐμπορεύματα κ. λ. π. εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

10—20 *Χρῆστος Τυροπώλης*

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα συνεχόμενα εἰς τὴν συνοικίαν Ἁγ. Θεράποντος ἀπέναντι τοῦ Ὑποκ)τος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Πληροφορίαι παρὰ τοῖς κ. κ. Μιχαὴλ Μπίνῳ ἢ Δημ. Τζίγγο.

6—8

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ φυτάνια καπνοῦ εὑρισκόμενα εἰς τὸ ἐν Πληγωνίῳ ἐλαιοτριβεῖον τοῦ Ἰωάννου Σωτηρίου καθὼς καὶ ἐν Χρυσομαλλούσῃ. Οἱ βουλόμενοι νὰ ἀγοράσωσι ἂς ἀπευθύνωνται εἰς τὸ ὡς ἄνω Ἐλαιοτριβεῖον.

3—3

"LEDA — ΛΕΔΑ"

Σάπωνες
ἀρωματικοὶ Ἑλληνικῆς Κατασκευῆς
— Ἀνώτεροι τῶν Εὐρωπαϊκῶν —
τοῦ ἐν Πάτραις Ἐργοστασίου *Κ. Δ. Ἀλεξοπούλου Σίας*. Διαρκὴς παρακαταθήκη εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ παρὰ τοῖς ἐνταῦθα Γεν. Ἀντιπροσώποις

4—10 *Νασοπούλῳ καὶ Διακάκῃ*

— ΕΥΚΑΙΡΙΑ =

Πωλεῖται τὸ πολυτελὲς καὶ ἀπαυτικὸν αὐτοκίνητον Ξινθ ὑπὰ 7 θέσεων εἰς συμφέρουσαν τιμήν. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας εἰς τὸν ἰδιοκτήτην αὐτοῦ.

6—20 *Γεώργιον Δ. Καμπαδέλλην.*

ΑΒΙΖΟ ΔΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ

Μπύρα Ὄλυμπο Νάουσα

Προτιμᾶτε τὴν Μπύραν Ὄλυμπος—Νάουσσα, ἥτις εἶνε πάντοτε εὔγευστος καὶ νωποτάτη λόγῳ τῆς μεγάλης καταναλώσεως. 4—5

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων παρὰ τῇ συνοικίᾳ Νιοχωρίου.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Εὐσταθίῳ Γ. Λολεσίδη (Καφενεῖον Ἑλλήσποντος ἔναντι Τραπέζης Ἀθηνῶν) 3—5

Η ΡΩΞΑΝΗ εἶνε ἡ μόνη *Εὐρωπαϊκὴ βαφὴ* εὐκολωτάτη εἰς τὴν χρῆσιν. Χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπον πολὺν κάμετε ὅλα τὰ παληὰ καινούργια μὲ χρωματισμὸν τέλειον τὺρω παῖνον χωρὶς ποτὲ νὰ ξεβάψουν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ καταστήματα ψιλικῶν τῆς ἀγορᾶς μας.

Παρακαταθήκη διαρκὴς παρὰ τοῖς ἀποκλειστικοῖς ἀντιπροσώποις *Νασόπουλον* καὶ *Διακάκην*. 17—17

ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς ἀναγνώστας τῶν περιοδικῶν ὅτι διετάχθη τὸ πρακτορεῖον ἐφημερίδων νὰ πωλοῦνται μίαν δραχμὴν ἕκαστον ἄλλως νὰ καταγγέλεται.

Γ. Ἀλεξανδράτος
Ἀντιπρ. Ἑταιρ. Ἑλλ. Τύπου

ΑΠΩΛΕΣΘΗ φορβὰς ἐτῶν 10 χρῶμα μαῦρο, ἔμπροσθεν εἰς τὴν κεφαλὴν ὀλίγο λευκό, ἔγκυος, ἀνάστημα μέτριο εἰς περιφέρεια μέσον Πλαγιᾶ καὶ Γέρας. Ὅστις τὴν φέρει εἰς Δ. Βαμβουραν Πλωμάριον θὰ λάβῃ ἀμοιβὴ δρ. 600. 2—2

Ὁ Ἰατρὸς
Βασίλειος Χρ. Ἀράπογλου
Εἰδικὸς Παθολόγος

δέχεται καθ' ἑκάστην ἐπισκέψεις εἰς τὸ Φαρμακεῖον τοῦ κ. Παλαιολόγου καὶ κατ' οἶκον. Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην καὶ Παρασκευήν. 1—5

ΔΗΜ. ΚΑΡΤΣΟΥΝΗΣ (Δικολάβος)
ΕΝ ΠΛΩΜΑΡΙΩ

Ἀναλαμβάνει τὴν διεκπεραίωσιν ἐφοριακῶν ὑποθέσεων ἔκδοσιν ἀδειῶν ἀπαλλοτριώσεως καὶ ἐν γένει παντὸς εἴδους δικαστικὰς ὑποθέσεις. 2—5

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Βενζινόπλοιον καινουργὲς χωρητικότητος 10 τόννων μὲ πολλὴν συγκαταβατικὴν τιμήν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Χαλὴλ Ἰμπραὴμ. Καφενεῖον Κέντρον πρώην Καλαγάνη. 5—5

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Μ. ΚΑΡΔΑΣΟΣ & Σια

Πρὸς εὐκολίαν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας, ἠνοίξαμεν *Παράρτημα* ἐπὶ τῆς Προκυμαίας παραπλεύρως τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ὅπου καὶ θὰ πωλῶνται ἀπὸ σήμερον τὰ Καπνὰ καὶ Σιγαρέττα τοῦ Ἐργοστασίου μας χονδρικῶς καὶ λιανικῶς, εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

Ἀρωματικοὶ Σάπωνες
Ἀλκαίου Μεταξᾶ

Κατόπιν εἰδικῆς συμβάσεως οἱ κ. κ. Ἀδελφοὶ Π. Ἀντωνίου καὶ Σία ἀνέλαβον τὴν ἀποκλειστικὴν ἀντιπροσωπείαν τῶν ἐν λόγῳ ἀρωματικῶν καὶ φημισμένων σαπώνων καθ' ἅπασαν τὴν Παλαιὰν καὶ Νέαν Ἑλλάδα.

Διὰ πᾶσαν χονδρικὴν παραγγελίαν οἱ βουλόμενοι ἂς ἀπευθύνωνται εἰς τοὺς

Ἀδελφοὺς Π. Ἀντωνίου & Σία

3—10

ΘΑΛΑΣ. ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Ναυτικὸν Γραφεῖον Α. Γαληνοῦ
Ἀτμοπλοΐα Ρίων Δ. Ἰγγλέση

Ἀναχωρήσεις

«ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἡμέραν Πέμπτην 10.30' π. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον, Χαλκίδα, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέ-Ἀγάτς.

Ἐκδίδονται φορτωτικαὶ καὶ εἰσιτήρια κατ' εὐθεῖαν δι' Ἀμερικήν.

ΣΗΜ. Παρακαλοῦνται ἅπαντες οἱ παραδόσαντες ἡμῖν προσκλήσεις ἐξ Ἀμερικῆς Affidavits νὰ διέλθωσι τῶν γραφείων μου καὶ λάβωσι γνῶσιν ἐνδιαφερούσης αὐτοὺς πληροφορίας.

**

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Πληρου

«ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» 3ην Μαΐου Σάββατον 3 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Τῆνον, Σῦρον.

«ΠΕΛΟΨ» 4ην Μαΐου Κυριακὴν μ.μ. διὰ Καβάλλαν, Ἅγ. Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, Πάτρας, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

**

— **Ἀτμοπλοΐα «Παντελέων»**
Πρακτορεῖον Μυτιλήνης)

Γραμμὴ Δεδέαγὰτς — Θεσσ)νίκης

«ΣΠΑΡΤΗ» Κυριακὴν 4 τρέχοντος 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

***

Ἐθν. Ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

«ΜΗΛΟΣ» Σάββατον 3 Μαΐου μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον, Ρέθυμνον καὶ Χανιά.

«ΚΕΑ» Τρίτην 6 Μαΐου ἑσπέρας διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

«ΝΑΞΟΣ» τὴν 12ην Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σῦρον, Βαθύ, Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

«ΑΝΔΡΟΣ» τὴν 13ην Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην 6 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν.

Διάρκεια ταξειδίου Μυτιλήνης—Πειραιῶς ὧραι 14.—Ναῦλοι συνήθεις. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ κατ' εὐθεῖαν δι' Ἀλεξάνδρειαν, Μασσαλίαν καὶ Ἀμερικήν.

**

Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχ. Κουρκουλῆ

«ΥΠΕΡΟΧΗ» φθάνει Τρίτην καὶ ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 9ην πρωΐαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ Κρήτην.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΓΑΜΟΣ ΜΕ 125 ΔΡΑΧΜΑΣ

Δὲν εἶναι παραμύθι εἶναι ἀλήθεια. Τὸ θαῦμα ὀφείλεται εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον **Εὐστρ. Προκοπίου** ποὺ ἁπλοποίησε τὰ πράγματα γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐκείνους ποὺ δυσκολεύονται νὰ παντρέψουν ἢ νὰ παντρευθοῦν, λόγῳ τῶν μεγάλων ἐξόδων ποὺ κατήντησε ν' ἀπαιτοῦν οἱ γάμοι. Σήμερα μπορεῖται νὰ παντρευθῆτε μὲ μόνον 125 δραχμάς.

Μὲ 125 δραχμὰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον ΕΥΣ. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ δίνει: 1 ζεῦγος στέφανα, 2 λαμπάδες γαρνιρισμένες, 1 γιρλάντα. Καὶ τ' ἀνάλογα κουφέτα. Ὅλα αὐτὰ μόνον μὲ **125** δραχμάς.

Ἐπίσης πέπλα βαμβακερὰ καὶ μεταξωτά.

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Χρηματογρά	Μυτιλήνης	
Λίρα Άγγλίας	Αρ.	206.—
Δολλάριον	»	46.—
Λίρα Τουρκίας Ταλαάτ	»	27.—
Γαλλικόν Φράγκον	»	3.30

— Τὸ χθεσινὸ πανηγύρι τῆς Λαγκάδας

Ὅπως ἦτο ἐπόμενον, ἡ χθεσινὴ βροχὴ παρ' ὀλίγον νὰ καταστρέψῃ ἐντελῶς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς χθεσινῆς μεγάλης ἀποσκευηγύρεως εἰς τὴν Λαγκάδαν. Ἐν τούτοις, μὲ δλα τὰ ἀσπόνδυλα ποὺ κατεπλημμύρισαν τοὺς δρόμους, ἕνα πλῆθος φιλοτέχνων ἐκινήθη τὸ ἀπόγευμα χθές, πρὸς τὴν ἐρημοῦσαν συνοικιακὴν ἐκκλησίταν καὶ ὁ δρόμος πέρα ὡς πέρα τῆς γειτονιᾶς παρουσίαζε ἕνα πυκνὸν συνωστισμὸν πηγαινοερχομένων ἀνθρώπων, παντὸς φύλου καὶ ἡλικίας. Ἐκαιρὲ νὰ ρωθεῖ τοῦ δρόμου οἱ χαϊβατζῆδες, κουλουρτζῆδες καὶ διάφοροι μικροπαλῆται διελύοντο τὸ ἐπόρευμά των.

Μέσα εἰς τὸν περιβάλλον τῆς ἐκκλησιᾶς τὸ λαμπρὸν σωματεῖον τῶν Ἀχθοφόρων, εἶχε στήσει τὸ πατροπαράδοτον χρωστῆρι του. Καὶ ὅπὸ τοὺς ἤχους βιολιῶν καὶ σαντουρίων ὁ συρτὸς καὶ ὁ ζεϊμπέκικος ἐδοξάζοντο μὲ τὸν πλέον μερακλίδικον τρόπον.

Μέσα εἰς τὴν Ἐκκλησιὰν ἐλάμβανε χώραν τὸ ἱερὸν προσκύνημα τῶν πανηγυριστῶν, ἐν ὧ εἷς τὰ μικρὰ καὶ σεβάσμαστα καφενεδάκια, ὁμάδες συμποσιαζόντων νεανιῶν ἔθυον εἰς τὸν Βάκχον καὶ εἰς τὰς ἀνταπεργχομένας θελκτικὰς . . . Γλυκερίας των.

Κατὰ τὸ δειλινὸν συμφώνως πρὸς τὰ εἰωθότα, ἐπιστράφη τὸ παραστῶν τὸν Ἄνομον Ὀβροὴν ἀνδρείκελον καὶ ἐσκόρπισαν ὡραῖα πυροτεχνήματα.

— Τὰ κτήματα τῶν ἀνταλλασσομένων

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, ἀπεστάλη εἰς τοὺς Ἔφόρους καὶ τὰ κτηματικὰ γραφεῖα Λήμνου Δίγαιου, ἡ κατωθι ἐγκύκλιος καθορίζουσα τὸν τρόπον τῆς διαθέσεως τῶν ὑπὸ τὴν μεσεγγύησιν τοῦ Κράτους διατελούντων Τουρκικῶν ἀκινήτων. Τὸ πλῆμες κείμενον τῆς ἐγκυκλίου ἔχει οὕτω :

«Συνιστῶμεν ἐπιτροπὴν ἀποτιμ μένην ἐκ τοῦ Νομάρχου ἢ ὑποδιοικητοῦ ὡς προέδρου, τοῦ Οἰκονομικοῦ ἐφόρου, τοῦ ποιοτασμένου τοῦ Γραφείου ἐποικισμοῦ ἢ Νομογεωπόνου, δύο προσώπων ὁριζομένων ὑπὸ τῶν κατὰ τόπους ὀργανώσεων καὶ ἑνὸς προκρίτου ἐντοπίου διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Δημοδίου Δημάρχ υ.

Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην ἀ-οθέτομεν δικαιώματα γνωμοδοτήσεως πρὸς οἰκονομικὴν ἀρχὴν περὶ τρόπου διαθέσεως κτημάτων ἀνταλλασσομένων Μουσουλμάνων βάσει ἑξῆς γενικῶν γραμμῶν ὑπ' ἀριθ. 42815 ἡμερήσιας ἐγκυκλίου.

"Ἐξ ἑνὸς πλῶν ἀ τημόνων δέον προτιμᾶται ἐφέδρου ἂν δμως ἡ ἐγκατάστασις φέρει τύπον ἀκεφάλου πλουσιοτητος..

Ἐκάστην παραχωρητέαν ἔκτασιν ὁρίσει γραφείου ἐποικισμοῦ δσον δ' ἀρτοῦ δικαιουμένου; γνωμοδοτήσῃ προηγουμένως ἐπιτροπή.

Ἐγκατάστασις γεωήσεται κατ' ἀπ ἀγροτικῶν βακουφικῶν.

Ἐὰν ἦδη ὑπάρχουν ἐγκατεστημένοι αὐθαιρέτως; ἐντέλει θὰ ἀπομακρύνονται διοικητικῶς.

Ἐὰν ἤδη ἐσπειραν θὰ καταβληθῇ ἀποζημίωσις ὑπὸ ἐγκαθισταμένων ὁριζομένη ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς.

Ἐὰν ἐπιτρέπῃ παρομονὴ ἐντοπίου θὰ κληθῇ ὕτος ὁπὸ ἐφόρου ἐνοικιάσει ἐκτασιν μονοετῆ;.

Ὑδρόμυλοι καὶ ἀστικὰ ἐ γένει περιλαμβανόμενων καὶ βακουφικῶν διατεθήσονται κατὰ κανόνα δ' ἀπ εὐθείας ἐνοικιάσεως πρὸς ἔχοντας ἀνάγκην πρόσφυγας μετὰ πρότασιν ἐπιτροπῆς.

Ἐνοικίασις γενήσεται βάσει αἰτήσεως πρὸς ἔφορον δσις θὰ εἰσάγῃ ταύτην ἐπιτροπὴν πρὸς καθορισμὸν μισθώματος; καὶ ὑποβάλῃ ὑπουργεῖον.

Καὶ πρὸ ἐντοπίους δύναται νὰ ἐ οικιασθῇ ἀστικὸν κτῆμα καὶ ὑδρόμυλος ἐὰν δὲν ἀναγκαιοῦν εἰ πρὸ φυγάς.

Ἐὰν ἐφ' ἑνὸς κτήματος ὑφίστανται πλείονες αἰτήσεις ἐνεργηθήσεται τακτικὴ δημοπρασία.

Ἀσχετόνησοι διατεθήσονται πάντοτε δ' ἀπ' εὐθείας ἐνοικιάσεως πρὸς κηπουρούς; ὁριζομένους ὑπὸ Γνωμοδοτικῆς ἐπιτροπῆς.

Καθορισμὸς ἐνοικίου τούτων γενήσεται κατὰ τρόπον ἀστικῶν.

Ἐὰν ὑπάρχουν δημιουργημένα δικαιώματα ἐκ μέρους; ἐντοπίων ταῦτα θὰ κρίνῃ ὑπουργεῖον βάσει ἐνθέσεως.

Ἐλαίζωμεν ἐπιτροπὴ ἐκτελέσει ἐν δικαιοτάτῃ ἔργον της καταρίζουσα συγχρόνως καὶ πίνακα στατιστικῶν ἀνταλλασομένων κτημάτων.»

— Προσφοαί

Ὁ κ. Π. Ἐλευθεριάδης ἔδωσε στὸ Σύλλογο Κυρῶν καὶ Δεσποινίδων Πέτρας ἡ «Ἐλπὶς» 1000 δραχ. νὰ μοιρασθοῦνε στοὺς φτωχοὺς γιὰ θύμηση τοῦ Γεώργου του. Τὸ Δ. Συμβούλιον εὐχαριστεῖ.

— Τὸ πανηγύρι τῆς Ἁγίας Εἰρήνης

Μεθαύριο τὴν Δευτέρα, εἰς τὸ παρὰ τὰ γραφεῖα μας σεμεῖον ἐκκλησιάσιμ εἰς τὴν Ἁγίας Εἰρήνης θὰ τελεσθῇ μετὰ ἐκκλησιαστικῆς παρατάξεως ἡ ἐτήσια ἐορταστικὴ κανήγυρις του. Πρὸς τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆς θὰ γίνῃ ἡ Μεγάλη Παρέκβασις.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Ἐπέτυχε καὶ χθὲς μὲ ἐξαιρετικὴν αὐτόχρημα ἐπιτυχίαν τὸ ὡραῖον ἔργον τοῦ Ἰταλοῦ συγγραφέως Καβαλλότι «Ὁ *καϊμένος ὁ Πέτρος*» ἀπὸ τὸν θίασον Βάσως Ρένιζου εἰς τὸ «Σπαρτὰ».

Ὁ κ. Βάσος δὲ ἐκλασε θαυμάσια τὸν τύπον τοῦ Πέτρου Ἀργένα, μὲ δύναμιν χαρακτηρισμοῦ ἐντελῶς ξεχωριστήν, καὶ πραγματικὴν διαίσθησιν τοῦ ρόλου του. Ἐπίσης πάρα πολὺ καλὰ, μελετημένα καὶ εὐσυνείδητα, ὑπεδύθη ἡ κ. Μαρίνα Βάσου τὸν ρόλον τῆς Ἀντίας, δικαιώσασα ἐντελῶς τὰς καλὰς κρίσεις αἱ ὁποῖαι προηγήθησαν ἐφ' ὅσον ἐφαίνετο ἡ τὴν στιγμὴν αὐτὴν διὰ τὴν εἰλικρινῆ καὶ δυνατὴν προσωπικότητά της ὡς καλλιτέχνιδος.

Πρέπει νὰ ἐπαινεθῇ ἐπίσης ὁ κ. Κεφαλόπουλος, ὁ ὁποῖος ἐστήριξε μὲ ἐπιτυχίαν τὸν ρόλον τοῦ ἐκφύλου Γουστάνου Νέλι. Ἀλλὰ ἡ μικρὰ Δόμνα Χαλκιοπούλου εἰς τὸν ρόλον τοῦ μικροῦ Γιαννάκη ἐπέσυρε ἀπὸ ὅλους περισσότερον τὸν θαυμασμὸν τοῦ κοινοῦ καὶ τὴν ἐκτίμησίν του πρὸς τὴν λιλιπούτειον αὐτὴν ἀριστοῦλα ἡ ὁποία ὑποσχέσεις πολὺ γοήτρου νὰ κομιήσῃ τὸν θεατρικὸν μας οὐρανὸν μὲ τὸν λαμπρὸν καλλιτεχνικόν της ἀστέρ ποὺ μόλις ἤρχισε νὰ ἀνατέλλῃ καὶ δμως λάμπει καὶ λάμπει τόσον πολύ.

Ὁ κ. Παπαδίας ἐτραγούδησε μὲ πάθος καὶ δύναμιν τοὺς «Παλιόπαιδους» τοῦ Leoncavallo ἀφίνοντας μιὰ πολὺ κολακευτικὴν ἐντύπωσιν τῶν φανητικῶν προτερημάτων του.

Ἐπίσης ὁ κ. Πέτρ Μπίς ὑπῆρχος εἰς τοὺς χορούς του.

Ἐν γένει ὅλης ἡ θίασος ἐδεῖχθη ἄξιος τοῦ καλλιτεχνικοῦ του προορισμοῦ, ἄξιος πάσης εὐρύτερ υ κρίσεως; καὶ πάσης ὑποστηρίξεως.

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ἐπίσης ὅτι τὴν χθεσινὴν παράστασιν ἐτίμησεν ἀθρόος ὁ θεατρικὸν μας κοινόν, ἀποκομίσαν τὴ πλέον εὐθυσιασμένες; ἐντυπώσεις.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Ἀναχωρεῖ ἀύριον εἰς περιοδείαν ἀνὰ τὴν περιφέρειαν Μη ύμνης, ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῆς Γεωργίας κ. Κεφαλογιάννης.

— Διὰ τοῦ Αἰγυπτιακοῦ ἀφίκετο σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ νέος Διμενίρχης κ. Μουσταφὰ Θ.

— Αὔριον ἑορτὴν τοῦ Θωμᾶ δὲν ἑορτάζει ἕνεκα πένθους ὁ κ. Θωμᾶ: Θεοδοσίου.

— Ἀναχωρεῖ δι' Ἀθήνας ἡ διακεκριμένη πιλοποιὸς τῆς πόλεώς μας δ/ας Μερόπη Χιλικιώτου τὰ κομψὰ πιουσίνα συλλογὴν καπέλλων καὶ καπρονῶν, μοδέλων καὶ λαμπῶν ὑκιών.

— Ἡ δεσποινὶς Μαρία Κυλογερ πούλου ἀνεχώρησεν εἰς Ἀθήνας πρὸς πρ μήθειαν τοῦ καταστήματός της τῆς θερινῆς σαιζόν. 2—2

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Δημήτριος Προκοπίου
Μελτὼ Β. Φραντζῆ
ἠρραβωνίσθησαν

Πέμφυλα 2-5—24

Ι. Χ. Γ.

* * *

Ἀπὸ τὸ Βερολίνο, ὅπου ἐσπούδαζεν ἐμπορικὰ ἐπιστήμης, ἀγγέλλεται ὁ φθινατος τοῦ συμπολ του *Κώστα Χαρ. Χ' Σάββα*. Ὁ ἀτυχὴς νέος προσεβλήθη ἀπὸ περιπνευμονίαν καὶ ὑπέκυψε εἰς τὸν θάνατον μακρὰν πάσης οἰκογενειακῆς στοργῆς καὶ περιποιήσεως. Ἂς τοῦ εἶνε ἐλαφρὸν τὸ χῶμα τῆς ξενιτιᾶς. Κ' ἡ τὸν σκεπάζει. Καὶ ὁ χρόνος ἂ ἔλθη γρήγορα παρηγορικὰ εἰς τοὺς ἰδικούς του.

* * *

Εὐχαριστήρια

Μόλις συνελθότ τες ἐκ τῆς πληξάσης ἡμᾶ: συμφορᾶς: σπεύδομεν νὰ εὐχαριστήσωμεν θερμῶς πάντας τοὺς συνοδεύσαντας καὶ συμμετοχίσαντας εἰς τὸ πένθος μας ἐκ τῆ σπουδαίᾳ τοῦ ἀλησμονήτου μας *Ἰωακεὶμ Πανσελήνου*.

Μυτιλήνη 3 Μαΐου 1924.

Ἡ σύζυγος, τέκνα, ἀδελφοὶ καὶ λοιποὶ συγγενεῖς

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Σαπφὼ»

Σήμερον Σάββατον καὶ αὔριον Κυριακὴν οἱ τελευταῖαι παραστάσεις τοῦ θιάσου μὲ ἐκλεκτὰ ἔργα μουσικά. Ἀπόψε κατὰ γενικὴν ἀπόπτησιν ὁ *«Βαφτισιάκος»* ἡ Ἑλληνικὴ ἐπερέτα τοῦ Σακελαρίδου. Αὔριον ἀπογευματινὴν ὥρ 4 μ. μ. κινηματογράφος μὲ τὸ ἔξοχον ἔργον τῆς Λύα Μάρα *«Ἡ Νταίζη»* καὶ συνέχεια τοῦ *Πέτρου*. Ὥραν δὲν ἀκριβῶς θεατρ. παράσιτις μὲ τὴν χαριτωμένην κωμῳδίαν *«Τὸ Ὑπερφυσικὸ Παιδί»* εἰς 3 πράξεις. Ἑσπερινὴ τελευταία τοῦ θιάσου μὲ τὰ ἀθάνατα *«Σκαπανάκια»*, τὴν μαγευτικὴν ἐπερέττον μὲ Πατατίαν τὸν κ. Ρένιζον τὸν ἀμίμητον κωμικὸν μα'. Ὅλοι λοιπὸν στὴν ἀπταμερεστήριον.

«Ἀλκαῖος»

Τὴν Κυριακὴν ἐκλεκτὸν πρόγραμμα μὲ τὴν ἔναρξιν τοῦ φαντασιακοῦ ἔργου *«Ἡ Χαμένη Πολιτεία»* μὲ διασκεδαστικὰς σκηνὲς, μὲ τὴ ἤθη καὶ ἔθιμα τῶν μούρων τῆς Ἀφρικῆς καὶ μὲ δία τὰ ἄγρια θηρία. Ἐπὶ πλέον καὶ συνέχεια τῶν «Β μπερ μὲ νέα νατοριθώματα τοῦ μιμοῦ Τζίμυ.

Ἑσπερινὴ ὥρ 9 1)2 π. σβάλλεται διὰ τελευταίαν φορὰν τὸ καλλιτεχνικὸν δρᾶμα *«Σκωλὴς "Ερωτα»* μὲ τὴν Φιλοφάνη Ρήδ. Τὴν Τζίμυ *«Τὰ Μυστήρια τῶν Φαλήρων»*, κοινωνικὸν ἔργον αὐτοτελές.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Καθιστῶμεν γνωστὸν ὅτι τὴν ἀντιπροσωπείαν τῆς ἐφημερίδος μας διὰ τὴν περιφέρειαν **Πλωμαρίου** ἀνέλαβεν ὁ κ. **Δ. Βάμβουρας** πρὸς τὸν ὁποῖον παρακαλοῦμεν ν' ἀπευθύνονται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ καθὼς καὶ πᾶς τις ἔχων δοσοληψίαν μὲ τὴν ἐφημερίδα μας.

Ἡ Διαχείρισις : Ἀ. Καΐρης

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 3. — Ἀθ. Γεωργιάδου.

Διακήρυξις

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Ἀγιάσσου διακηρύττει ὅτι :

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀρ.θ. 27142 π. Ἐ. ἐγκρίσεως Ὑπουργείου Γεωργίας ἐτέθησαν εἰς διαπραγμάτευσιν ἡ ἐκποίησις (10.000) δέκα χιλιάδων περίπου δκάδων πευκοφλοιοῦ τῆς ὑκτημηθησμένης ἐγκλείστας πευκῶν Μεγ. Λίμνης συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 661 διακηρύξεως ὡς γνῶσιν δύνανται νὰ λαμβάνουσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Κοινότητος.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 18ην Μαΐου ἐ. ἔτους, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 3—4 1)2 μ. μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ γραφείῳ Ἀγιάσσου.

Ἐν Ἀγιάσσῳ, τῇ 30 Ἀπριλίου 1924

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
1—3 ***Θ. Χατζησπύρου***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Γραφεῖον Νομομηχανικοῦ Λέσβου

Ἀριθ. Πρωτ.

Ὁ Νομομηχανικὸς Λέσβου ἔχων ὑπ' ὄψει τὴν ὑπ' ἀριθ. 20789 ἐ. Ἐ. ἀπόφασιν τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας δ' ἧς ἐγένετ δεκτὴ ἡ ἐκ τῆς ὑπηρεσίας παραίτησις τῆς παρὰ τῷ Γραφείῳ αὐτοῦ δακτυλογράφου, τὸ ἀπὸ 10 Ἰανουαρίου 1920 Β. Διάταγμα «περὶ προλήψεως δακτυλογράφων εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐξωτερικῆς ὑπηρεσίας τῶν Δημοσίων Ἔργων» καὶ τὸ ἀπὸ 8 Φεβρουαρίου 1908 τοῦ αὐτοῦ «περὶ κανονισμοῦ ὃ διεξαγωγῆς διαγωνισμοῦ πρὸς κατάληψιν θέσεων δακτυλογράφων ἐν τῇ ἐξωτερικῇ ὑπηρεσίᾳ τῶν Δημοσίων Ἔργων» προσκαλεῖ πάντας τοὺς βουλομένους νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὸν ἐνεργηθησόμενον ἐν τῷ ἐντεῦθεν Γραφείῳ τοῦ Νομομηχανικοῦ Λέσβου κατὰ τὴν 24ην Μαΐου ἐ. Ἐ. ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Σάββατον καὶ ὥραν 9ην π. μ. πρὸς πλήρωσιν τῆς νεοθεσθείσης θέσεως δακτυλογράφου τοῦ Γραφείου Νομομηχανικοῦ Λέσβου διαγωνισμοῦ, ὅπως μέχρι τῆς Μεσημβρίας τῆς 25ης Μαΐου ἐ. ἔ. τὸ βραδύτερον ὑποβάλωσιν οὗτοι σχετικὴν αἴτησιν.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 2ᾳ Μαΐου 1924,

Ὁ Νομομηχανικὸς Λέσβου
Δ. Ρασσῆς

— Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου

Ὁ Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου ἐν τῇ μερίμνῃ του πρὸς προστασίαν τοῦ ἐπιπολίου κυνηγίου καὶ ἰχθύων τῶν λιμνῶν καὶ περιόκων προκηρύσσει τὰς κάτωθι ἀμοιβὰς διὰ τοὺς καταγγέλοντας βαρέως τοὺς παραβάτας τῶν διατάξεων τοῦ περὶ ὅπλων Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1923 ἤτοι :

1) Διὰ τὴν συλλογὴν ὠῶν περδίκων δρχ. 200.

2) Διὰ τὴν σύλληψιν νεοσσῶν περδίκων ἢ λαγωῶν δρχ. 200.

3) Διὰ τὴν σύλληψιν λαγωῶν ἢ περδίκων δυὸ παγίδων (ἀνεπιάδες) ἢ δ.' οἱουδήποτε ἄλλου μέσου δρχ. 200.

4) Διὰ τὴν θήραν λαγῶν ἐν καιρῷ νυκτὸς (στὸ καρτέρι) δραχ. 200.

5) Διὰ τὴν θήραν περδίκων κατὰ τὸ φέρος εἰς τὰς πηγὰς ἢ ἄλλα θέατα τῇ βοηθείᾳ κρυπτῶν (γιουμέδε:) δρα. 500.

6) Διὰ τοὺς παρανόμως θηρεύοντας λαγωὸ, ἢ πέρδικας κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 15 Μαρτίου 15 Αὐγούστου δραχ. 200.

Ὁ Πρόεδρος
Ἀριστ. Κούμπας

Γυναικεῖα Καπέλλα

Ἐπισκεφθῆτε τὴν Σμυρνιὰ μοδίστα Σταματίαν Νικολαΐδου ὁδὸς Ἀλυσσίδος (ἀπέναντι Κουμπαριανοῦ). Ἐντελεῖ κάθε παραγγελίαν μὲ τὰ τελευταῖα φῶ υρίνια τῶν Παρισίων καὶ μὲ τιμὰς ἀσυναγωνίστους. 3—10

Συγκοινωνία
Μυτιλήνης — Ἀγιάσσου

Τὸ αὐτοκίνητον «Παιγνιδιάρα» ἀναχωρεῖ καθ' ἑκάστην ἡμέραν 3 μ. μ. διὰ Ἀγιάσσον. Σταθμὸς αὐτοῦ τὸ χαρὰ Ι. Κοντέλλη. Μπὰς Φανίρ. 3—5

Γνωστοποίησις

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἀνελήφθημεν ἐπὶ παραγγελίᾳ τὴν κατασκευὴν λωρίων δερματίνων ἰμαμίλλων τῶν Εὐφυεστέρων εἰς στερεότητα διὰ ἐργοστάσια παντὸς εἴδους καὶ εἰς τιμὰς ἐντὸς συναγωνισμοῦ.

Μυτιλήνη
2—5 ***Υἱοὶ Ἀναστ. Γεωργαλᾶ***

Διὰ τοὺς παντοπώλας

Στὸ ἐργοστάσιο Χατζημαμώλη στὴ Βαρειὰ διαρκὴς παρακαταθήκη **Τέστων** μόνον **δέκα** δραχμὲς τὸ νούμερο. Προσέχετε μὴ σᾶς γελοῦν οἱ γυρολόγοι. 4—6

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 3145 **ΑΘΗΝΑΙ 3 Μαΐου ὥρα 7,30**

ΟΙ ΥΠΑΙΤΙΟΙ ΤΩΝ ΤΑΡΑΧΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑΣ

Διετάχθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐννόμου Τάξεως ἡ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Στρατοδικεῖον παραπομπὴ τῆς Ἐργατικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς Πρωτομαγιᾶ, εἰς τὴν ὁποίαν ἀποδίδεται ἡ κατηγορία τῆς ὑποκινήσεως τοῦ ἐργατικοῦ κόσμου ἐναντίον τοῦ στρατοῦ.

Η ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΣΙΝ ΤΩΝ

Ἀντιπρόσωποι τῆς Γενικῆς Ἐργατικῆς Ὁμοσπονδίας τῆς Ἑλλάδος παρουσιασθέντες εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἠξίωσαν τὴν ἄμεσον ἀπόλυσιν τῶν συλληφθέντων καὶ κρατουμένων ἐργατῶν ὡς ὑποκινητῶν ταραχῶν.

Ὁ κ. Παπαναστασίου ἠρνήθη κατ' ἀρχὴν νὰ διατάξῃ τὴν ἀπόλυσιν, ὑποσχεθεὶς εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους ὅτι θὰ δικασθοῦν μὲ πᾶσαν ἐπιείκειαν. Ἀργότερα δμως διετάχθη ἡ ἀπόλυσις τῶν συλληφθέντων, ἤτις καὶ ἐκτελεῖται σήμερον.

Ἡ γενικὴ ἐργατικὴ ἀπεργία τοιουτοτρόπως ἀπεσοβήθη.

ΑΙ ΓΑΛΛΟΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΡΙΑΝ

Ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν ἄμεσον ἐνίσχυσιν τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς Συρίας καθότι κατὰ τὰς τελευταίας συγκρούσεις μετὰ τῶν τουρκικῶν στρατευμάτων τῆς μεθορίου, ἀπεδείχθη ἡ ἀνεπάρκεια τούτων πρὸς περιφρούρησιν τοῦ κατεχομένου ἐδάφους ἐν περιπτώσει ἰσχυροτέρας προσβολῆς.

ΕΠΑΝΑΦΑΙΝΕΤΑΙ Ο ΛΟΥΝΤΕΝΤΟΡΦ

Πληροφορίοι ἐκ Βερολίνου ἀγγέλλουν ὅτι ὁ στρατάρχης Λούντεντορφ ἐξεφώνησε σπουδαιότατον λόγον εἰς τὸ Μόναχον τῆς Βαυαρίας. Ὁ Λούντεντορφ ὁμίλησε κατὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν καὶ τῆς πληωμῆς ὑπὸ τῆς Γερμανίας Ἐπανορθώσεων καὶ ἐτόνισεν τὴν ἀνάγκην τῆς ἀναδιοργανώσεως τοῦ αὐτοκρατορικοῦ στρατοῦ καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς ὑποχρεωτικῆς θητείας.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΤΟΙΜΗ ΠΡΟΣ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΙΝ

Εἰδήσεις ἐκ Ρώμης ἀγγέλλουν ὅτι ἡ Ρουμανία ἐτοιμοκόλλησε παντα χοῦ Διάταγμα ὁρίζον ὅτι οἱ πολῖται μέχρι τοῦ τεσσαρακοστοῦ δευτέρου ἔτους ἀφείλουν νὰ εἶναι ἕτοιμοι ἐντὸς 48 ὡρῶν διὰ τὴν περίπτωσιν πιθανῆς κλήσεως αὐτῶν ὑπὸ τὰ ὅπλα.

ΡΟΥΜΑΝΟΡΩΣΣΙΚΗ ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΕΙΣ ΤΑ ΣΥΝΟΡΑ

Ἡ κατάστοσις ἐξακολουθεῖ λίαν σοβαρὰ εἰς τὰ ρωσσορουμανικὰ σύνορα. Ἐγένοντο συμπλοκαὶ μικρᾶς σημασίας μεταξὺ ρουμανικῶν φυλακίων καὶ ρωσικῶν στρατιωτικῶν ἀποσπασμάτων.

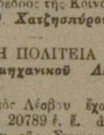
Ἡ ρουμανικὴ κυβέρνησις ἶνα εἶνε ἐντελῶς ἡσυχος ἀπὸ ἐσωτερικῶν ἀνατρεπτικῶν ἀποπειρῶν, ἐν περιπτώσει συγκρούσεως μετὰ τῆς Ρωσσίας συνέλαβε καὶ ἐφυλάκισε τοὺς κυριωτέρους Ρουμάνους κομμουνιστάς.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΖΥΘΟΣ ΦΙΞ

ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΥΡΙΟΙ !!

Μίαν σοβαρὰν ἔλλειψιν εἶχε ἡ πόλις μας. Δὲν εἶχε σιδηρατήριον καὶ καθαριστήριον χωρὶς νὰ καταστρέφῃ τὰ ἐνδύματά σας. Τὴν ἔλλειψιν ταύτην ἀναπληροῖ ὁ



ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΗΣ
(παραπλεύρως Ἐκκλησίας Ἁγίων Ἀποστόλων)

μὲ τὸ παγκοσμίου φήμης ἀμερικάνικον μηχάνημα "Οφφιαν. Σᾶς ὑπόσχεται χωρὶς νὰ λείπῃ. Μία δοκιμὴ ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθῆτε. Ὅσοι λοιπὸν ἀγαποῦν τὴν φιλοκαλίαν, τὴν οἰκονομίαν καὶ τὸ chic, ἂ; ἐπισκεφθοῦν τὸ ἀπομκοινητον σιδηρωτήριόν μα:. 1—10

Ἀβίζο διὰ τοὺς Κουλουρτζῆδες

Εἰς τὸ ἐν Λαγκάδᾳ ἐφοπλισθὲν «Ἡ Σμύρνη» τοῦ Β. Κατσάνου εἰ κουλουρτοποιοὶ θὰ εὑ,ίσκουν καθ' ἑκάστην μ. μεσημβρίαν Μαγιὰ γλυκειὰ (διὰ τὸ κουλούρι). 2—5

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιῶ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου ὅτι τὴν 3 Μαΐου ἀνοιχτῶ χάριν τῆς ἐργασίας μου εἰς Ἀθήνας, δεχομένη καὶ πᾶσαν παραγγελίαν.

4—4 ***Δέσποινα Ο. Στεφανέλλη***

— ΤΟ ΡΕΚΟΡ —

Θέλεις μετὰ τὴν τύρβην τῆς ἡμέρας τὴν ἀνάπαυσίν σας ;

Θέλετε νὰ ζήσετε πολλὰ χρόνια ;

Θέλετε ζωογόνον οὖραν καὶ θαλάσσιον ἀέρα ;

Θέλετε νὰ πληρωθοῦν αἱ πνεύμονές σας ἀπὸ μυρωδιὰ πευκώνων ;

Σταματήσατε πρὸς στιγμὴν τὸν περίπατόν σας καὶ καθήσατε νὰ ἀναπαυθῆτε εἰς τὸ παρὰ τὰ Τσεμάκια Καφφενεῖον τοῦ Ἀντωνίου Κλωναρίδου εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὕρητε πᾶσαν περιποίησιν καὶ προθυμίαν. 1—10

Ἐνοικιάζεται οἰκία ἐν Ἀκλειδιοῦ μετὰ καὶ ἄνευ ἐπιπλων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 1—10

Ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα καὶ δλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα θεραπεύονται ἐν τῇ **ὀφθαλμολογικῇ κλινικῇ ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ** (ὁδὸς ἁγ. Συμεών), ἐναντι καταστημάτων Λαλέλη—Ἀντων.ου.

ΤΟΥΒΛΑ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ

Ἀπόστολος Ν. Κατσάνου
Πάμφυλα

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Ε. Ν. Κατσάνου.

ΤΡΟΦΟΣ (παραμάνα) ζητεῖ θέσιν. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας. 2—3

ΔΙΑΣΦΡΑΓΙΔΑΣ οἱασδήποτε ἀποτανθησόμενες εἰς τοὺς κ. κ. ***Νασόπουλον — Διας κάκην***. 7—20

Ἀντιπροσωπεύομεν τὰς παγκοσμίου φήμης πετρελαιομηχανὰς Ξηρᾶς καὶ Θαλάσσης Φαίρμπανξ, Κέλβεν, Βόλβεριν, Μίσσουρι καὶ Ρόμβεϋ.

3—10 ***Νασόπουλος καὶ Διακάκης***

Εἰδοποιήσεις

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ. κ. Ἐργοστασιάρχαι ὅσοι ἔχουν ἀνάγκην μυλοπετρῶν στερεῶν καὶ μεγάλης διαρκείας διὰ τὰ ἐλαιοτριβεῖα των. Ὅτι δέον νὰ ἀποταθοῦν ἐγκαίρως εἰς τὸν κ. Μιχαὴλ Κυπαρίσσην Μυστεγνά. 4—6

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ L^TD

Ἀπὸ 1ης Μαΐου 1924 ὁ τόκος τῶν ἐν ὄψει καταθέσεων εἰς Δραχμὰς ὑποβιβάζεται εἰς 3 ο)ο ἐτησίως. 5—5

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΝΩΛΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΑ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΜΑΙΕΥΤΙΚΑ
ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ 10-12 & 3-5

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΥΣΙΝ ΕΝΟΣ ΑΣΤΡΟΥ

Ο ΕΡΩΣ ΥΠΗΡΞΕΝ Η ΖΩΗ ΤΗΣ

Μία είναν της Δούζε

Ουδείς άλλος, γράφει ή «Ματέν», ήδύνατο καλλίτερον από τον κ. Ζ. Συμόν, να μάς χαράξη την εικόνα της Δούζε. Ο κ. Συμόν υπήρξεν ο ημπρεσάριος ενετίνης ο οποίος διεγώσας την μεγαλοφυΐαν της την έλάνσαρε πρώτος εις τα μεγάλα θέατρα της Εύρώπης· και παρηκολούθησε το μεσοδιάστημα του μεγάλου τούτου δστέρος. Ο κ. Συμόν έγραψε το άκόλουθον άρθρον :

Έντος τριών ετών, ή Άδελίνα Πάττι, ή Σάρα Μπερνάρ και τώρα ή Έλεονώρα Δούζε. Είχον την τύχην να κάμω τον γύρον του κόσμου συνοδεύων τους τρείς τούτους άστέρας πρώτου μεγέθους, οί δποίοι έδυσαν δια τα μη άνοτελίουν πλέον.

Ή Δούζε άπέθανε εις κάποιαν πόλιν των Ήνωμένων Πολιτειών, κατά την διάρκειαν μιάς τουρνέ, την δποίαν επεχείρησε δια λόγους οίκονομικούς και παρά την θέλησίν της.

Ή Δούζε ύπήρξε καθ' δλην της την ζωήν, είτε εις την σκηνήν είτε εις την πραγματικότητα, θύμα του έρωτος. Ο Άρμάνδος Ντυβάλ εις την σκηνήν και ο Ντ' Άννούντσιο εις την πραγματικήν ζωήν είναι οί δύο πόλοι περί τους; δποίους έστράφη δλόκληρος ή ύπαρξίς της.

Κατά τον Ν έμβριον του 1881 εύρισκόμενος εις Ίταλίαν μετά της Σάρας Μπερνάρ την είδον δια πρώτην φοράν να παίζη εις το θέατρον Καρινιάνι του Τουρίνου άποτελούσα μέρος του θιάσου του Καίσαρος Ρόσσι.

Έκπλαγείς άπό την θαυμασίαν τέχνην μεθ' ής υπεδύετο την ήρωΐδα του Άλεξάνδρου Δουμά εί; την «Γυναίκα του Κλαυδίου» της προέτεινα μίαν τουρνέ δια τα μεγάλα θέατρα της Εύρώπης.

Μέ παρετήρησεν έκπληκτος και μου είπε σχεδόν έκ λέξεως.

— Ή θέλετε να άσκιευθήτε μαζύ μου, ή άπειλάσθε και μάλιστα κατά πολύ παραδόξον τρόπον. Δέν είμαι παρά μία μικρά Ίταλίς καλλιτέχνις. Είς το έξωτερικόν ούδείς θά με έννοήση. Δια να γίνη τις άντιληπτός άπό κοινόν του δποίου δέν δμιλεί την γλώσσαν πρέπει να έχη το δώρον της μεγαλοφυΐας και έγώ εί ε ζήτημα άν έχω δίγον τάλαντον. Άφησατε με να τελειοποιηθώ εις την τέχνην μου την δποίαν άγαπώ μέ πάθος και μή προσπαθείτε να μέ έμπνοήσητε τα άκολουθήσω τον δρόμον τον δποίον έχάραξε. Άργότερα άπ' έπιτύχω και δταν άποκτήσω έμπιστοσύνην είς τον έαυτόν μου θά δμιλήσωμεν πάλιν.

Μόλις κατά το 1894 ή Δούζε δδήγησε τας προτάσεις; και ήχρίσωμεν την τουρνέ, ή δποία διήρκεσεν δκτώ διόκληρα έτη και ή δποία κατέκλυσε την Εύρώπην και την Άμερικήν.

«Δια την Δούζε δλόκληρος ό κόσμος δέν ήτο ή μία και ή αύτη πόλις, το αύτο θέατρον, το αύτο κοινόν. Παντού τα άπρια έτειχεν άφθόνως και οί θεατροί ύπέφερον μαζύ της. Τα έργα του Δουμά του Σαρδού και του Σύντεργαν διερμηνευόμενα άπό την ύπέροχον αύτην γυναίκα άνεμόχλευαν τας άνθρωκινην ψυχήν και έπραγματοποίησαν εξεπρέπεις πρωτοφανείς δι' τα θεατρικά χρονικά.

Μίαν ήμέραν συνήντησεν τον Ντ' Άννούντσιο, δ δποίος λίγον κατ' δλίγον, την ήμιαίσθησεν δλόκληρον. Το μεγάλο μον κοινόν διέκειτο μαλλον εχθρικώς πρός τα έργα του τελευταίου ποιητού τα δποία έπαίζητο έν άνελογία μα; πρός έπιτά παρατάσεων δόξα ο συγγραφεύς ούδέποτε κατώρθωσεν έκτός της Τσικόνδας, να γράψη ένα φίλον διτέξιον της καλλιτέχνιδος της δποίας ό έρως δια τον συγγραφέα την έκαμε να διαγράψη άπό το φιλοτεχνίαν της δλα τα άλλα έρνα.

Έχων νά άντιμετωπίσω τεράστια έξοδα μεγάλου θιάσου άντεστράφην πρός την έπιθυμίαν αύτην της Δούζε. Μίαν ήμέραν έλεβον μίαν έπιστολήν της εις την δποίαν μού έγραφεν :

«Έχετε πάντως δίκαιον, άλλ' έγώ άγαπώ. Πρέπει να έκλέξω μεταξύ της καρδίας και του λογικού. Και έγώ άκολουθώ την καρδίαν μου.»

Παρά την μεγάλην μου λύπην, άπέδωκα την έλευθερίαν είς την ύπέροχον καλλιτέχνιδα, άφού πρώτον την έπεισα να έμφανισθή εις Παρισίους, τα κοινόν των δποίων έφερεπτο παρά πολύ. Και δμως; εις τα Παρισινά θέατρα δ άστήρ της έλαμψε περισσότερον παρά εις κάθε άλλο στερέωμα.

Ή Δούζε έξηκολούθησε να πείζη έργα του Ντ' Άννούντσιο. Σιγά—σιγά τα έκατομμύρια τα δποία έκέρδισεν έξημιώθησαν. Πιεζομένη άπό μεγάλην άνάγκην άν και είχεν άποχαιρετήσει δριστικώς το θέατρον δέχθη μίαν τουρνέ άνά την Βόρειον Άμερικήν. Και εί ήλικίαν 65 έτών έσχε δλιβερόν τέλος, εί; τας πόλεις του σιδήρου, των πετρελαίων και του χάλυβος.

Ή Δούζε δέν ύπήρχε πλέον. Ύπήρξε μεγάλη κυρία, λεπτή και έκλεκτή ψυχή, μεγάλη έωστευμένη και μεγαλόφωνος ήδοποιός.

ΖΟΣ ΣΥΡΜΑΝ

Ο Ίατρός

ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΣΑΝΙΔΗΣ

οπουδάσας και έργασθείς έπί δκτώ έτη μετά των Καθηγητών του Πανεπιστημίου των **Παρισίων**, δέχεται καθ' έκάστην έν τη **Κλινική** του **Άντικρυ της Άγίας Είρήνης** 9—12 και 3—6.

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΝΗΣΩΝ ΑΙΓΑΙΟΥ

Γενικός Ίσολογισμός της 31ης Δεκεμβρίου 1923

Ένεργητικόν		Παθητικόν	
Ταμείον	54970.95	Κεφάλαια	5.025.013.10
Ξένοι Τράπεζαι (Καταθέσ.)	137436.15	Άποθεματικόν	678593 —
Τράπεζα Άθηνών (Όμολογίαι Ν. 2749)	695800.—	Προβλεπόμενα	717.—
Δάνεια επί Ύποθήκη	4274955 65	Ταμευτηρίων	16846 30
Δάνεια εις Γεωργικούς Συνεταιρισμούς	187923 —	Καταθέσεις Όψεως	168 193.15
Δάνεια επί Προσ. Πίστει	9610.25	Προσωρινοί Λ)σμοί	385389.60
Δάνεια επί Ένεχύρω γ. π.	6579 30	Ένεχωρητοί Τίτλοι εί; Ένέχυρον	170250.—
Έξοδα Έγκαταστάσεως	19487 60		
Άκίνητα	33372 45		
Έπισφαλείς Άπαιτήσεις	2360.95		
Τρέχοντες Λ)σμοί	431165 45		
Προσωρινοί Λ)σμοί	403297 85		
Θείον	9907 25		
Θειόξηλος	7885 30		
Τίτλοι εί; Ένέχυρον	170250 —		
	6445.002 15		6 445.002 15

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΖΗΜΙΩΝ

Χρεώσεις		Πιστώσεις	
Έξοδα Διαχειρίσεως	188 697.35	Τόκοι και Κέρδη	240.569.15
» Έγκαταστάσεως (άποσβεσθέντα)	1025 75	Διαχείρισις Άκινήτων	350.—
Τόκοι Έντόκων Καταθέσεων	2106,50		
Συντήρησις Άκινήτων	4957,80		
	196 787 40		
Εί; Άποθεματικόν	44 131 75		
	240 919 15		240 919 15

Έν Μυτιλήνη τη 21 Άπριλίου 1924

Το Μέλη

Ο Διοικητής — Ο Α'. Λογιστής — Ο Πρόεδρος του Γεν. Διοικ. Συμβουλίου — του Γεν. Διοικητικού Συμβουλίου

Άλ. Μ. Άκριβός — Γ. Γιουρουκέλης — Ο Νομάρχης Λέσβου κ.ά.
Π. Εύστρατίου
Β. Κατσάνης
Ν. Κουτρούλης
Α. Σαμαρίδης
Δ. Μπαρμπαρέσος

Άρχηγείον Υδρογραφικού

Γ. Σ. Σ. Στρατού

Διακηρύσσει ότι :

Εις έκτέλεσιν της ύπ' άριθ. 58748)8)4 24 Δ. Υ. Στρατωτικών και 23304)1188 19 4 24 όμοίας; Γ. Σ. Στρατού προκηρύσσει Δημόσιον Έταναληπτικόν πλειοδοτικόν διαγωνισμόν έργοληπησόμενον έν τοις Γραφείοις της Γ. Έπαρ. Ύλικού Πολέμου Θεσ-νίκης, τη 22 Ίουνίου έ. έ. ήμέραν Κυριακήν και ώραν 10 π. μ. δια την έκποίησιν των κάτωθι άρχήσιων είδών-ύλικού.

α) 3224 τριών χιλιάδων διακοσίων εικοσι τεσσίρων ό. μολύβδου προερχομένου έκ σφαιριών βλιδων. β) 3267 τριών χιλι δων διακοσίων έξήκοντα έπτά τεμαχίων ορειχάλκων έκ κ-λύκων φυσιγγίων βουλγαρικών ύπολογηθησομένων εί δ. γ) 14964 Δέκα τεσσάρων χιλιάδων έννεακοσίων έξήκοντα τεσσάρων ό., όρειχ. έκ καλύκων βλημάτων Πυροβολικού και Πεζικού και διαφόρων μετάλλων. δ) 280 διακοσίων όγδοήκοντα δκ. χαλκού έκ φυσιγγίων τυφεκίων λεμπέλ.

2) Η έκποίησις του ώ. άνω ύλικού έσεται συνολική δια πάσας τας κατηγορίας ή κεχωρισμένως, ώς δε' ένίστη τούτου.

3) Πας πλειοδότης δια να γίνη δεκτός εις τον δ αγωνισμόν δέον να προσαγάγη έγγυητικην έπιστολήν άνεγνωρισμένης Τραπέζης χρηματικού ποσού (10.000) δέκα χιλιάδων ή να καταθέση το ώ; άνω χρηματικόν ποσόν εί. Τραπεζογραμμάτια.

4) Οί δροι των συμφωνιών είσι καταθεμένοι εί; τα γραφεία ήμών ών οί βουλόμενοι δύνανται να λάβωσι γνώσιν προσερχόμενοι καθ' έκάστην 11—12 π. μ.

5) Κατώτατον δριον προσφοράς τίθεται το ποσόν των δραχμών 145.000 έκατόν τεσσαράκοντα πέντε χιλιάδων.

Θεσσαλονίκη τη 19 Άπριλίου 1924

Ο Άρχηγός Υπηρεσίας Γ.Σ. Στρατού

Κ. Τοβουλάρης

2 - 2 Συ)ξίας

Περίληψις διακηρύξεως

Ο Διευθυντής του Ν δοκιμείου του Ύπουργείου Ύγιεινής κλπ. Προκηρύσσει μειοδοτικήν δημοπρασίαν δια την ήμερησίαν χορήγιον αναγκαιούντων εί δών τροφίμων εν γενι κεί είδών φωτισμού, καθαριότητος, δια την συντήρησιν του ώ άνω Νοσοκομείου. Η χορήγησις των άνωτέρω ειδών θέλει είσθαι διαρκείας εξ μηνών. Οί βουλόμενοι να λάβωσι μέρος εί; την δημοπρασίαν συνολικώς ή κεχωρισμένως δια την χορήγησιν των ώς άνω ειδών δέον να προσαγάγωσι γραμμάτιον περακαιεθήκης τοΰδημοσίου Ταμείου έκ δρχμών πέντε χιλιάδων εξ τινες επιστρεφήσονται τω κατα θέτη έαν ή δημοπρασία δεν ήθελε καταλυχωθή επ' ονόματι του. Η δημοπρασία θα διεξαχθή την 4ην Μαΐου έ. έ. ήμέραν Κυριακήν και ώραν 10ην π. μ. έν τω γραφείω τέταρ των δημοπρασιών επί πάτου του Διευθυντού και του Διεκ. φιστού του Νοσοκομείου ένός υπαλλήλου δριζομένου υπό του ν. Νομάρχου. Τα πρακτικά της δημοπρασίας υπόκεινται υπό την έγκρισιν του ν. Νομάρχου. Οί βουλόμενοι δύνανται να λάβωσι γνώσιν των σχετικών δρων και υποχρεώσεων προσερχόμενοι εις την Νομαρχίαν (Γραφεον Υγειονομικού β' Έπιθεωρητού) καθ' έκαστην 9—12 π. μ.

Έν Μυτιλήνη τη 29 Άπριλίου 1924

Ο Διευθυντής του Νοσοκομείου

Ύπουργείου Ύγιεινής

2—2 *Αχιλεύς Μπούμπουρας*

ΖΗΤΕΙΤΑΙ έργολάβος αναλαμβάνων την κατεσκευήν άπ περάτωσιν άποθήκη; ίσγαίου. Πληροφορίαι παρά τω κ. Ε. Καπεταγάκη. ο 5

Προκήρυξις

Μειοδοτικής δημοπρασίας

Άρ.θ. 20

Έκτίθεται εί μειοδοτικήν δημοπρασίαν ή κατασκευή των κατωτέρω επίπλων δια το Έθνικόν Όρφανοτροφείον άρρένων Μυτιλήνης.

1) Ένός τοαπ ζογραφείου
2) Τριών έδρών
3) Τουλάκοντα θρανίων
4) Δώδεκα κιθισμάτων ψιθωτών κοιτών
5) Εί κοσι ξυλίνων κρεμαστήρων
6) Μιά. κλίμακος
7) Μιά. ντολάπας
8) Μιά πρεθή γ; ίμπισμού 200 θέσεων
9) Τεσσίρων τραπεζών έσπατορίου
10) Όκτώ πάγκων
11) Δύο τραπεζών μαγειρείου
12) Μιά τραπέζης σιδηρώματος και
13) Δύο σκοφών.

Η δημοπρασία θα λάβη χώρων την 11 Μαΐου 1924 ήμέραν Κυριακήν και ώραν 10—12 π. μ. ένώπιον τριμελούς Έπιτροπής και έν τω Κατασκήνατι του Έθνικού Όρφανοτροφείου άρρένων Μυτιλήνης.

Οί δροι της δημοπρασίας είσι κατατεθειμένοι παρά τη Διευθύνσει του ανωτέρω Όρφανοτροφείου και παρά τη ίδιαιτέρα ύπηρεσία Προνοίας και Άντιλήψεως Λέσβου, δύνανται δε να λάβωσι γνώσιν αύτων οί βουλόμενοι καθ' έκάστην προσερχόμενοι εις τας άνωτέρω ύπηρεσίας.

Δημοσιευθή ω δια των ήμερησίων «Σάπφω», «Ελεύθερος Λόγος», «Νέος Κήρυξ» «Προοδευτική Φωνή» και «Κομπάσ».

Έν Μυτιλήνη τη 22 Άπριλίου 1924

Ο Νομάρχης Λέσβου

Ω; Πρόεδρος της Δ. Επιτροπής του Έθνικού Όρφανοτροφείου αρρένων Μυτιλήνης.

Θ. Βεγλερής

Γνωστοποίησις

Συμφώνω, τω Νόμω 2354, οφείλουσι παντες, όσοι προτίθενται να εγκαθιδρύσωσιν, όπω; παρασκευάσωσιν εις το Δημοτικόν εγκεκριμένα σχέδια, συνυπ βλήτιες και υπολογισμόν τ.υ κτιρίων αύτών και έν περιπτώσει επισκευής εί κοδομών θέλουσιν υποβάλει τον προϋπολογισμόν της δαπάνης, επί τη βάσει των οποίων θα κατεβίλεται το πληρωτέον τέλος.

Μόνον δε εις τον κάτοχον αποδείξεως της καταβολής θα επιτρέπεται η έναρξις του έργου.

Οί τυχόν άπο αδείας εκκοδεμοΰντες ή επισκευζοντες οικίας κ. λ. π., ώ; και οί τεχνίται, κτίστοι και ξυλουργοί, οί έργαζομενοι άνευ αύτης, θα καταγγέλλονται αρμοδίως και θα υφίστανται τας συνεπείας του Νόμου.

Έν Μυτιλήνη τη 29 Άπριλίου 1924

Ο Δήμαρχος Μυτιλήνης

2—5 *Ν. Πιερόπουλος*

Κινητήριοι **ΜΗΧΑΝΑΙ**

- RUSTON -

Έκκινούσαι έκ ψυχρού—και λειτουργούσαι μέ τα χειρότερης ποιότητος άκάθαρτα πετρέλαια.

Άπλαί, — Άσφαλείς — Θετικαί — Στερεαί και

Οίκονομικότατοι

Άντιπρόσωπος δια ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ Χίον— Σάμον και Λήμνον

Π. Γ. ΚΕΧΑΓΙΑΣ

μηχανικός—Μυτιλήνην

5—15

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΠΑΝΤΑΛΕΩΝ

Δήλωσις

Μετ' ευχαριστήσεως φέρομεν εί; γνώσιν του σεβαστού κοινού Μυτιλήνης δτι ή διεύθυνσις άπεβλέπουσα εί; την καλλιτέραν έξυπηρέτησιν των συμφερόντων της νήσου μα;, άπεφάσισε να θέση εί; την γραμμήν Χίου, Πειραιώς τ.ν γνωστόν θαλαμηγόν άτμόπλοιον «ΑΡΚΑΔΙΑ» το δποίον και έπαναρχίζει το δρομολόγόν του άπό της 25 Μαΐου έ. έ. Θεωρούμεν περιττόν να έπιθέσωμεν τα γνωστά πλέον εί; το κοινόν Μυτιλήνης, προτερήματα της **«Αρκαδίας»** ύπό έτοιμ.ν τοχύτητος (15 πραγματικών μιλίων τήν ώραν) καθαριότητος, άνέσεως και πλουτισμού, άνα καθιστώσι το ταξείδιον μέ το άτμόπλοιον τούτο και άναπαυτικόν και εύχάριστον.

Τοΰτο μόνον προσθέτομεν δτι άναλαμβάνει όχατίως ήδη ταξίσι, ή Διεύθυνσι δέν έφείσθη χρημ.των δπω; πρό τω σύση τοΰτο έφ.μιλλον των Εύρωπαϊκών εί; α λυτέλειαν και ταχύτητα· ίδιως δε μέ κυβερνήτην (Τζι δ κ. Γ. Κουτζούκο· τοΰ δποίου έγνωμένη είναι ή άκρίβεια τοΰ δρομολογίου κατά την άπαξ και άνεχώρησιν τοΰ ατμοπλοίου εί.σθε, δέ βί βαιου δτι έπαξιώ; θέ ει εξυπηρετήσει τα συμφέροντα της νήσου μα.

2—3 *Έκ τοΰ Πρακτορείου*

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

= Ι. Π. ΒΑΡΒΑΓΙΑΝΝΗ =

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΗΒΗ	πρώτης ποιότητος	*Άγριν.ου*	Δρ.	5.—
» **ΣΕΛΑΜ**	»	» *Μυρωδάτα*	»	5.—
» **ΦΑΙΔΡΑ**	»	» *Τατλή Σέρτ*	»	4.—
ΚΑΠΝΑ ΒΡΑΧΩΡΙ	»	» *Γλυκόπιοτα*	»	5.—
»	»	δευτέρας » *Σέρτικα*	»	3.75

Ζητείτε άπό δλα τα Καπνοπωλεία της Νήσου.

2—30 ΓΡΑΦΕΙΑ : *Κεντρική Άγορά—ΜΥΤΙΛΗΝΗ*

NON PLUS ULTRA είπεν ή Έπιστήμη δι' δλα τα ποτά

= Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ =

εί; το Κατάστημα τοΰ δποίου θά εύρητε **ΚΟΝΙΑΚ** έξαιρετικής ποιότητος και έφαλλίων τοΰ Μορτέλ. Επίση; **ΡΑΚΗ** επιμελούς και δπλής άποστάξεως άπό Τσέρες κλπ. ΚΡΑΣΙΑ δι' δλα τα γούστα άγνά και εβγαστα έκ σταφυλών Καλλονής· και Μαυροδάφης. Λιαν διάφορα εί; φιάλας και μέ την δκά. Ήτοι Άνανάς—Πιπερμεντ—Κιτρωδο—Τριανταφύλλο—Κίτρον κλπ. 13—15

Εί; τό Έπιπλοποιείον Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗ

(Έναντι πλησιοπίου Γ' Γερμανού)

αιτητίσθη και ίδιαίτερον άτμοκίνητον τμήμα, με ξυλοσχιστήριον και τέλειον άλευρόμυλον, δια τους θέλοντας να άλέσουν σιτάρι, κριθάρι, και άραβόσιτον. Μία δοκιμή είνε άρκετή. 3—3

ΖΗΤΗΜΑ ΥΓΕΙΑΣ

Προτιμάτε πάντοτε τα άγνά και **άποσταγμένα** ποτά **«ΝΕΚΤΑΡ»** τοΰ έργοστασίου Άδελ. Ε. Κρητικοπούλου. Τα **μόνα** μέχρι τοΰδε άναγνωρισθέντα ώ; τα **άβλαβέστερα** της Μυτιλήνης.

Επίσης κρασιά γνήσια λευκά και μαΰρα δι' δλα τα γούστα καθώ; και Μοσχάτα πολιτίας έσοδείας δι' άσθενείς. 4—25

ΣΔΗΡΑ, ΣΙΔΗΡΑ!

Στρογγυλά, τετράγωνα, λάμες, πιστιβαλίκια, λαμαρίνες των **2** έως 14 στό δέμα, ώς και διάφορα άλλα είδη μηχανικής έφθοσιν και πολοΰν τοι εί; τιμάς άσυναγωνίστους.

Κατάστημα Μ. ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΥ & Σ^ΙΑ

4—10 Όδός Χ" Γιαννίκου Βρύση